

**Super
Brugsen**

**GRÅSTEN
PADBORG**

Mammen ost

Min. 1800 gr.
45+/26%



Pr stk
79⁹⁵

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00 · SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Driller PC'en eller vil du have en ny?

Jeg løser dine tekniske problemer
hurtigt - kompetent - høfligt



Jeg klargør også din
nye PC og flytter data



NYHED! Video-overvågning
på PC, tablet og smartphone



AGR Consult

IT salg, service og support
til mindre virksomheder og private

Ring 25 46 00 55

SMARTE SANDALER



**FRIT VALG
300,-**

Velkommen hos

RASMUSSEN

SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

**SPAR PÅ
VARMEN**

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en
aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus
kommer overalt



Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54

Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

VI KAN HJÆLPE



PROFILOPTIK

WWW.PROFILOPTIK.DK

OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16

DER ER ALTID EN ANLEDNING...

HUSK...
**vore velværeaftener
på Fiskenaes**

Se mere på
enjoy-resorts.dk/velvaere



enjoy resorts || marina fiskenaes
www.enjoy-resorts.dk - Tlf. 73 65 42 21



Den Gamle Kro

Oldtimerbuffet

Fredag den 29. maj 2015 kl. 18.30

Serveres der lækker buffet med forskelligt slags kød,
kartofler og salater.

Dessertbuffet m. is, kage, frugt og fromage...

Husk at reservere bord!

kr. **175,-**
Pr. person

Oldtimertilbud

Gælder både fredag og lørdag

Biksemad med spejlæg m.m. og
lille fadøl eller sodavand

kr. **95,-**

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning

Norman
Rudbeck



Tlf. 40 82 49 39 info@krusaa-el.dk
www.krusaa-el.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

Melonmarked

Vælg mellem galia, honning
eller cantaloupe



FRIT VALG

Pr stk

14⁹⁵

TORSdag
FREDag
LØRDag

Blandet fars Friskhakket



2 kg

75,-

TORSdag
FREDag
LØRDag

Roastbeef



Pr 1/2 kg

39⁹⁵

TORSdag
FREDag
LØRDag

Slagterens grillmarked

TORSdag,
FREDag OG
LØRDag



vælg 4 stk

50,-

BAGEREN GRÅSTEN

BAGEREN PADBORG

Ciabattabrød



UGENS BRØD
GÆLDER
MANDAG-
ONSDAG

25,-
Pr stk

Ole & Steen
LAGKAGEHUSET

Kom ned og se det spændende udvalg

HUSK

Vi holder
åbent Kristi
Himmelfartsdag

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten

Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Mandag-onsdag 8-20, torsdag lukket, fredag 8-20, lørdag-søndag 8-18

SuperBrugsen Padborg

Telefon 74 67 31 36

Åbningstider: Alle dage 8-19

Klodskasser

Begrænset parti



Pr stk

10,-
**TORSdag
FREDag
LØRdag**
**Boller fra Kisbæk
Brødgaard**

Flere varianter



FRIT VALG

**TORSdag
FREDag
LØRdag**

Ta' 2 poser

25,-**DELIKATESSEN TILBYDER**
**1/1 kogt sardel +
1/1 kartoffel-spegepølse
fra Als**

**Lørdags
tilbud**

Kun

100,-**Bakkedal**

250 gr.


**Lørdags
tilbud**

Pr pk

4⁹⁵

Maks 3 pk pr kunde

X-tra mælkLet, mini, eller
skummetmælk
**Søndags
tilbud**

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

**Fersk hel
kylling**
**Søndags
tilbud**

1,2 kg

29,-
**Super
Brugsen**

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden 12. maj til og med 17. maj 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Nye hække

Desværre er en del af buks-bom-hækkene på kirkegården i Gråsten ramt af sygdom! Det betyder simpelthen at hækkene dør. På billederne kan man se, hvordan hækkene står helt uden blade. Da man ikke kan sætte samme type hæk i jorden, hvor de syge planter har stået, fjernes de syge hækplanter, jorden graves af og der plantes nye. En omfattende, tidskrævende og "halvdyr" opgave personalet er i gang med.



Gudstjenester og Aktiviteter

Tirsdag den 12. maj kl. 19.00Filmaften i Præstegården
Kristi Himmelfartsdag den 14. maj kl. 9.30Gudstjeneste i Kværs Kirke
Kristi Himmelfartsdag den 14. maj kl. 11.00Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 17. maj kl. 9.30Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 17. maj kl. 11.00Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke



Kristi himmelfartsdag

Kristi himmelfartsdag er en kristen helligdag, der fejres til minde om Kristi Himmelfart 40 dage efter hans opstandelse påskedag. Denne dag steg han til him-

mels og blev ophøjet til Guds højre hånd. I Danmark og de fleste andre vestlige lande er den national helligdag. Kristi himmelfartsdag er altid den 6. torsdag efter Skærtorsdag, og falder derfor på forskellige datoer fra år til år.

Du kan læse om kirken, sognet og aktiviteterne på vores hjemmeside eller Facebook

Restaurant Sole e Mare

BUFFET

Buffeten består af:

Forretter

Antipasti

salater

4 forskellige hovedretter bl.a. 2 slags fisk

tilbehør: rosmarin kartofler eller ris

Dessert

Starter
torsdag den
14. maj

Spis hvad
du kan for

Kr. **129,-**

TILBUD Onsdag til lørdag



SELSKABER OP TIL 75 PERSONER

Vores restaurant ligger ved lystbådehavnen, der har en hyggelig atmosfære, og rolige omgivelser. Med udsigt over Flensborg Fjord kan man nyde sin mad i fred og ro, og i hyggeligt samvær.

Vi holder også selskaber, fødselsdage, konfirmationer og andre store fester for op til 75 personer. Lad os overtage besværet for dig, så du og dine gæster kan slappe af og føle Jer godt tilpas.

ÅBNINGSTIDER

Tirsdag til Fredag kl. 17 - 22
Lørdag, søndag og helligdage kl. 12.30 - 22

Dansk softice

**Vi har også
hjemmelavet pizza**

Sole e Mare

Restaurant - Cafe - Bar

Restaurant Marinavej 1 · 6320 Egernsund · Tlf. 22 58 87 77

Du kan betale med Dankort

Kr. Himmelfartsdag åben 8-21

Slagteren tilbyder



Hakket Oksekød
8-12% fedt

1/2 KG

19.95



Hjemmelavede Grillpølser

8 STYK KUN

49.95

Fadkoteletter eller Nakkekoteletter

Vægt 100 gr.
Pakket i bakker med 6 styk i hver



PR STK

5.-

Ovnklar Svinekam

1/2 KG

14.95

1 stor lun Leverpostej

400 GR

15.-

Delikatessen tilbyder



MED CA. 550 GR.

Hjemmelavet Svensk Pølseret
1 bakke

25.-

First Price Kammerjunkere



300 GR. POSE

5.-

Kløver Koldskål
med Citron
1 ltr



SPAR KR. 4,95

7.-

10 Nybagte Rundstykker

KUN

30.-

Grøntafdelingen tilbyder

10 Styk Danske Tomater
kv. 1



KUN

15.-

KUN TORSDAG OG FREDAG

Vej Selv Slik



PR 100 GR

6.95

Svinemørbrad FROST

Vægt ca. 450 gr.
pr. styk



TA 3 STYK FOR

100.-

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 12. maj til og med fredag den 15. maj 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold fra trykfejl, pris- og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR 
GRÅSTEN

ÅBNINGSTIDER:
ALLE DAGE ÅBEN 8.00-21.00

Nygade 10-12, 6300 Gråsten · tlf. 74 65 10 19 – Slagter direkte tlf. 74 65 08 75

Optik Hallmann

MICHAEL KORS

Ray-Ban



To briller til én pris

- Ray Ban eller Michael Kors brille med glidende overgang og
- Udvalgte solbriller med glidende overgang til i alt fra:

DKK

2500.-*

1500.-*

Ønsker du samme sæt i enkeltstyrke er prisen DKK

inkl. synsprøve!

*Fremstillet individuelt i forhold til din synsstyrke, antirefleksbehandlet og hærdet op til 6/2 dioptrier. - Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud.

Flensborg 0049 461 17617	Sønder Løgum 0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	Aabenraa 74623470	Esbjerg 75171742	Fredericia 75925950	Haderslev 74536068	Horsens 75611600	Risskov/Veri Center 86784337	Ikast 97154515	Kolding 75531053	Odense 63123230	Padborg 74673070	Ribe/Høm 75441544	Sønderborg 74422300	Vejle 75720512	Vojens 74541550
-----------------------------	---	----------------------	---------------------	------------------------	-----------------------	---------------------	---------------------------------	-------------------	---------------------	--------------------	---------------------	----------------------	------------------------	-------------------	--------------------

Fodpleje

Akupunktur
& Zoneterapiv/Helmuth Mortensen
Ulsnæscetret · 6300 GråstenTIDSBESTILLING
Tlf.: 28135375

Fodpleje

KLINIK
ANNA-MONA
/Mona Jäger, Brinken 2. Gråsten

Træffes bedst mellem kl. 8-9

Tlf. 74 65 09 26

Udebehandling
foretagesVi udsteder
gavekort

Kommunalt tilskud ved helbredserklæring



Blom's Zoneterapi

v/Ilse Blom

Registreret Alternativ Behandler (RAB)

Felstedvej 21, Gråsten

Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00



Et halvt hundrede mennesker havde taget imod invitationen til virksomhedsbesøg på ipnordic A/S. Foto: Jimmy Christensen



Adm. direktør i ipnordic, Thorben G. Jensen, i samtale med Venstres folketingsmedlem Ellen Trane Nørby, som syntes, det var spændende at besøge virksomheden. Foto: Jimmy Christensen

Ellen Trane besøgte
ipnordic i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Folketingsmedlem
Ellen Trane Nørby (V)
var mandag aften på
virksomhedsbesøg hos
ipnordic A/S i Gråsten.

Sammen med 50 andre gæster fik hun en rundvisning af adm. direktør Thorben G. Jensen, og ved en sammenkomst i kantinen blev der diskuteret aktuel landspolitik.

Ellen Trane slog til lyd for, at der bliver skabt mere vækst i landdistrikterne, at der sker en liberalisering af planloven, så lokale håndværkere får nemmere ved at udvide, og at det

bliver lettere at gennemføre generationsskifte i private firmaer.

Formand for Gråsten Venstre, Johannes Nielsen, var glad for den flotte opbakning til virksomhedsbesøget.

"Det er flot, at så mange har lyst til at se en virksomhed, som er i fremgang", sagde Johannes Nielsen. ■

ÅBNINGSTIDER
Åbent til kl. 20.00

STATOIL RING 74 65 17 48

Gråsten
Vinduespolering
og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

GråstenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig

Tryk: OTM Avistryk A/S

facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15

Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graastenavis.dk

redaktion@graastenavis.dk

annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende
redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dkSalgschef
Søren Güllck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dkFotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dkGrafisk
tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dkGrafisk
tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dkBogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Havefolk købte planter



Der var en livlig handel i de mange boder, hvor man kunne købe alt fra tomatplanter til mere sjældne og eksotiske planter.

Foto Søren Gülc

Af Søren Gülc

Ulsnæs-Centret dannede lørdag atter rammen om Havens dag. Plantemarkedet var et tilbudsstykke, og havefolkene gjorde gode handler og fik en god plantesnak.

Havens Dag var arrangeret af Gråsten Havekreds i samarbejde med Ulsnæs-Centret. ■

OPEN AIR KONCERT



FÅ EN ENESTÅENDE MUSIKALSK OPLEVELSE I SÆRKLASSE

Torsdag den 4. juni 2015
på toppen af Rinkenæs

En aften hvor opera og rock går hånd i hånd
Billetter kan bestilles
m/u koncertmenu

PROGRAM

- kl. 18.00 En velkomstdrink ved bordene
- kl. 18.10 Forret
- kl. 18.50 Buffet
- kl. 20.10 Dessert
- kl. 20.30 Koncert 1. del
- kl. 21.10 Pause kaffe mm.
- kl. 21.50 Koncert 2. del
- kl. 22.40 Afslutning



OPERA OG ROCK MENU

Velkomstdrink

Forret

Oksekødscapaccio med hvidløg på en bund med rucolasalat eller råmarineret østersølaks marineret i fennikelolie.

Buffet

Langtidsstegt krondyrkølle krydret med årstidens krydderurter. Hjemme varmrøget østersølaks og dampet laks i en abrikos- hvidvin- flødesovs. Mange forskellige salater efter årstiden. Nye kartofler dampet i smør med friske krydderurter og revet citronskal.

Dessert

Friske jordbær med fløde.

Billetpris
kr. **598,-**
inkl. menu

Koncert u/menu
kr. **299,-**

Begrænset antal billetter
Billetbestilling
på Benniksgaard Hotel

I samarbejde med

diabetes
foreningen



BENNIKSGAARD HOTEL



Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · www.benniksgaardhotel.dk · info@benniksgaardhotel.dk · tlf. 74 65 09 49

KiS¹⁵ Kunst i Søgård

10. 5. – 7. 6. 2015
Søgårdlejren, Søgård Hovvej
DK 6200 Aabenraa

Udstillere - Aussteller: Foreningsmedlemmer
Vereinsmitglieder

Fernisering - Vernissage: 10. 5. 2015 kl. 13.30

Åbningstale - Eröffnungsrede: Stephan Kleinschmidt
Folketingskandidat og formand for Kulturel- og Regional Udvikling

Musik: Anders Stubkjær singer - songwriter

Finisering - Finissage: 7. 6. 2015 15.00-16.00

Arranger - Veranstalter:



Flensborg Fjords
Kunst & Kulturforening
www.ffkk.org

Fri entré - Eintritt frei

Åbningstider - Öffnungszeiten:

Fredag/lørdag/søndag	13.30-17.00
Kr. Himmelfartsdag den 14. 5.	13.30-17.00
★ 2. Pinsedag den 25. 5.	11.00-16.00
Freitag/Samstag/Sonntag	13.30-17.00
Christi Himmelfahrt den 14. 5.	13.30-17.00
★ Pfingstmontag den 25. 5.	11.00-16.00

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
mail@quorpsbusser.dk



Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.



Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk

**Sønderhus
Ferieboliger**



KJEMS

ADVOKATFIRMA

www.kjems.dk

Kontoret holder lukket
fredag den 15. maj 2015
(dagen efter Kr. Himmelfartsdag)

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

PINSE-LOPPER



Lørdag den 23. maj
fra kl. 10.00 – 16.00
på Torvet i Gråsten

Gør en god handel eller stå selv med en bod!
God stemning og gratis deltagelse for udstillerne.

Hvis du ønsker en bod, husk tilmelding
i Rådhuskiosken på tlf 74 65 30 99

Arrangør:

Gråsten Handel

CC Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51

Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk

- din lokale leverandør

HJEMMESYNSPRØVE



VI MÅLER DINE
ØJNE HJEMME
HOS DIG. RING
OG BESTIL TID.
THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580

Genbrugsbutik bugner af tøj



Elena Hansen og Birthe Kumischke viser noget af det tøj, som er blevet syet om. Nederdelen til højre er syet om af en aflagt herreskjorte.

Foto Søren Gülick

GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE

Pr. 1. juni, ca. 70 m², stuen,
med gårdhave, ny istandsat
Leje kr. 4550,-

Pr. 1. maj, ca. 140 m²,
1. sal, 14 m² terrasse
Leje kr. 5650,-

Pr. 1. juni, ca. 40 m²,
1. sal, ny istandsat
Leje kr. 2750,-

Pr. 1. juli ca. 100 m², 1. sal,
udsigt direkte til slotssøen
med 12 m² terrasse
Leje kr. 6850,-

HENVENDELSE FOR FREMVISNING
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

CENTRALT BELIGGENDE

Lys og venlig lejlighed med køkken/alrum/stue
samt ca 10 kvm hems udover boligarealet på 50 kvm.

Lækkert nyere badeværelse hvor der er mulighed
for at tilslutte egen vaskemaskine og tørretumbler.

Leje kr. 3.300,- +forbrug

HENVENDELSE 23 90 23 45

LEJLIGHED TIL LEJE

Nyistandsat to værelses lejlighed på 55 kvm. til leje i Gråsten
pr. 1. Juni.

Tæt ved gode indkøbsmuligheder.

Mdr. husleje 3200 plus forbrug. Depositum 3 mdr. leje

Ingen husdyr.

HENVENDELSE 2140 4785

SUNDGADE, EGERNSUND

3 vær. på 87 m² udlejes snarest.
Indeholder stue, værelse og soveværelse,
samt nyere køkken og bad.

Er lys og i god stand. Gode p-forhold.

Husleje kr. 3.950,- + forbrug kr. 750,-

INFO, SE

www.ejendomsselskabetmidtjylland.dk
HENV. anne@ejmidtjylland.dk ELLER 5258 1460

LEJLIGHEDER TIL LEJE I GRÅSTEN CENTRUM

Stuen, 71 m². Leje kr. 3900,- og forbrug
Ingen husdyr – Velegnet til enlig ældre
Udsigt over slotssøen til slottet.

2. sal, 56 m². Leje kr. 2900,- og forbrug
Ingen husdyr

KONTAKT C C SKILTE 4028 4051

Af Søren Gülick

Røde Kors genbrugsbutik i
Gråsten bugner af tøj efter
”Smid Tøjet” kampagnen.

Elever fra VUC i
Sønderborg har i forbin-
delse med kampagnen
afhentet en del tøj hos
Røde Kors i Gråsten og har
omdannet det til nyt smart
sommertøj. ■

Bridge

Gråsten Bridgeklub
har spillet drop-in i
Ahlmannsparken med 22
deltagere.

Vindere blev:

NS-rækken:

Nr 1: Helle Blindbæk og

Ole Sejthen, 158 p,

Nr 2: Ingelise og

Christian Holme, 125 p,

Nr 3: Viviane Hansen og

Karl P. Larsen, 123 p

ØV-rækken:

Nr 1: Jette Fedders

Christensen og Preben

bang, 136 p,

Nr 2: Ulla Jensen og Tine

Braun, 127 p,

Nr 3: Bente Schmidt og

Aage K. Jensen, 121 p. ■

Start dit nye projekt
i din lokale Flügger farver



PLANLÆG

Vælg Wood Tex 3 Dækkende – når
du ikke ved, hvilken træbeskyttelse
træet tidligere har fået, og vil have en
stærk dækkeevne.



Normalpris 3 ltr. fra 480,-

÷15% medlemsrabat

KUN

kr. **408,-**

Flügger farver

Malermester Klaus Blaské Nielsen

Sundsnes 6 C

6300 Gråsten Tlf. 74 65 02 42

Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Udlejning af
720 Attraktive boliger
beliggende
Gråsten
Andelsboligforening

Alnor, Avnbøl, Blans, Gråsten,
Kværs, Nybøl, Rinkenæs,
Ullerup, Vester Sottrup

Informationer kan findes på:
www.graasten-bolig.dk
Tlf. 74 65 30 10



Diabetesforeningen har indgået en aftale med Benniksgaard Hotel i Rinkenæs, hvor personalet fik målt deres blodsukker.

Foto Søren Gülc

Benniksgaard Hotel støtter diabetesramte børn

Af Søren Gülc

Diabetesforeningens børnefamiliegruppe har indgået en sponsoraf-tale med Benniksgaard Hotel i Rinkenæs.

Aftalen blev indgået mellem formand for Børnefamiliegruppen,

Hans Cronbach, og restauratør Mads Friis.

Benniksgaard Hotel får fremover mulighed for at bruge Diabetesforeningens logo ved arrangementer og events.

Det sker næste gang torsdag den 4. juni, hvor Opera om the Rocks går over scenen i en open air koncert. Aftalen betyder, at 20% af

billetindtægten ubeskåret går til Børnefamiliegruppen i Diabetesforeningen.

Der er 250 billetter til salg og halvdelen er allerede solgt.

"Vi forventer, der bliver rift om de sidste billetter op til koncerten", siger Mads Friis, som lover publikum en musikoplevelse udover det sædvanlige. ■

Eu ren bil kører bedre -Lad os forkæle din bil



Gråsten Steam Car Wash	UDVENDIG	INDVENDIG	HELE PAKKEN	ECOVAX
Small	130,-	130,-	160,-	260,-
Medium	140,-	140,-	180,-	280,-
Large	160,-	160,-	220,-	320,-
X-Large	200,-	200,-	300,-	400,-



INDVENDIG:

Vi støvsuger hele bilen og dampvasker dine gulvmåtter, dørfalser, dørsider samt instrumentbord. Pudser dine ruder og spejle indvendig

UDVENDIG:

Vi dampvasker hele din bil samt fælg. Pudser dine vinduer og spejle udvendigt

ULTRA HÅNDPOLERING

Small	600,-
Medium	800,-
Large	1000,-
X-Large	1500,-

KLARGØRING - ALT INTERIØR

Small	800,-
Medium	900,-
Large	1000,-
X-Large	1200,-

Steam Car Wash

ved Statoil i Gråsten

ÅBENT Tirsdag-søndag kl. 9.00-17.00. Mandag lukket

TELEFON 7132 3254



Trælast Hverdage: 7:00-17:30

Byggecenter Hverdage: 7:00-17:30

RESTSALG I BYGMA GRÅSTEN

Kom ind og gør en god handel fra torsdag den 14. maj

UDENDØRS
HAVEPEJSE



÷50%
RABAT

RAWLINK ARBEJDSBORD
VEJL. 549,95



150⁰⁰
SPAR 399,95

**BEMÆRK! RESTSALG.
BEGRÆNSET MÆNGDE**

Kom ind og se vores store rester i
ARBEJDS BEKLÆDNING OG SIKKERHEDSSKO

SIKKERHEDSSKO

BEKLÆDNING



FRA

100⁰⁰

FRA

500⁰⁰

Tilbudende gælder fra torsdag den 14. maj
og så længe lager haves



Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

**VI HAR ÅBEN KR. HIMMELFART KL. 9.00 - 13.00
SAMT SØNDAG 17 MAJ KL. 9.00 - 13.00**

REPARATION OG SERVICE TIL DEN RIGTIGE PRIS

REPARATION OG SERVICE AF:

- * ALLE BILTYPER OG BILMODELLER.
- * ALLE TYPER AF TRAILERE.
- * ALLE TYPER AF HAVE- OG PARKMASKINER.



GRATIS LANEVIL

GKV Karrosseri- og
autoværksted

Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Tlf.: 74 65 10 68 - www.gkv-auto.dk

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

A-T Boligservice I/S

**TØMRER- & SNEDKERARBEJDE
TIL DEN RIGTIGE PRIS**

- ✓ Fugearbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Termoruder
- ✓ Vinduer og døre



Troels Petersen
2092 3397



Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 • Kværs 6300 Gråsten • www.atbs.dk

AutoMester

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted ▶

Hvis din bil
kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Bent Christensen
Tømmer- & snedkerforretning ApS

byg
garanti
www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten Foto

Bryllup og portræt
fotografering

tlf. 2323 7337

E' Handymand fra Ketting

Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

byg
garanti
www.byggaranti.dk

Energivejlederen

LARS JOHANNING
MURERFORRETNING A/S

Møllevej 6, Felsted - 6200 Åbenrå
TLF. 29 44 48 12 - lars@johanning.dk
CVR 35 83 28 23

**GAS SERVICE - BLIKKENS LAGER
VENTILATION - SMEDEARBEJDE
- VAND VARME -
ENERGIRÅDGIVNING**



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør

Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865

Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS

ANNO
1936-2011
75

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug
lavere varmeregning
- Sundere bolig og
bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

AUTORISERET
ROCKWOOL
PARTNER

Udnyt CO2 tilskud til hulmurs-
isolering nu. Et godt sted at spare



BØRGE NØRGAARD APS

Tømrer & Snedkerforretning

Bækgade 14, Blans • 6400 Sønderborg

TELEFON: 7446 1529 MOBIL: 4035 5529

www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år

WWW.KARLDPETERSEN.DK

✓ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast

✓ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap,
efterisolering, veluxvinduer

✓ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt,
ingeniør, tømrer, snedker, murer,
El, VVS, maler...



MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester &
bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99



HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg
garanti

Energivejlederen

ZEROBOLIG

**Gråsten
el teknik**
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten • Tlf. 21 55 64 70



Thorben G. Jensen fra ipnordic sammen med vicekaptajn Kasper Mouritsen og garagemester Dennis Thybo. Foto Søren Gülck

Hjertestarter til brandværn

Af Søren Gülck

Gråsten Frivillige Brandværn har fået doneret en hjertestarter af ipnordic A/S.

Hjertestarteren får sin faste plads på værnets A sprøjte, der altid bruges ved brande og trafikulykker.

”Vi er utrolig glade for, at hjertestarteren fremover bliver en fast del af første-hjælpsudstyret på vores A sprøjte”, siger vicekaptajn Kasper Mouritsen, som pointerer, at hjertestarteren giver tryghed, hvis man kommer ud for et hjerte-stop under en ulykke. Adm. direktør Thorben

G. Jensen er glad for, at man kan være med til at gøre en forskel og skabe mere tryghed i området ved ulykker. ”Det er den første hjertestarter, vi har fået en ansøgning til. Hvis der kommer andre velbegrundede ansøgninger, ser vi naturligvis positivt på dem”, siger Thorben G. Jensen. ■

Heldagstur til CELLE

Lørdag den 20. juni

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.00
Broager Kirke	kl. 7.05
Elektrikeren, Egersund	kl. 7.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.20
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 7.45
Bov Kirke	kl. 7.55
Ok-Tanken ved Omfartsvejen i Padborg	kl. 8.05

Blev du også fascineret af filmen ”En kongelig affære”? Vi du opleve dramaet omkring den danske dronning Caroline Mathilde, så tag med på en tur til Celle.

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle er en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensee, blev afsløret i 1772. Her døde hun kun 23 år gammel.

Der bliver mulighed for at slentre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer. På hjemturen spiser vi aftenmad ved Soltau.

Hjemkost ved 21-tiden

Pris 595 kr, som inkluderer bus, foredrag i bussen om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensee, guide, entre til Celle Slot og aftensmad

Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis



NU ÅBNER DER MASKINUDLEJNING I GRÅSTEN.

Vi udlejer til erhverv og private

Se mere på www.grmu.dk eller besøg os på Facebook.



ADVARSEL - HJEMMESIDEN INDEHOLDER SKARPE PRISER.

BETONMATERIEL	EL-VÆRKTØJ	HAVE/PARK MATERIEL	TRAILER OG LIFT
ÅBNINGSTILBUD I HELE MAJ MÅNED - LEJ I 3 DAGE OG BETAL KUN FOR 2 DAGE.			
BYGNINGSMATERIEL	GRAVEMASKINER	TELTE	VÆRKTØJ



Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Telefon: 74 65 10 68



KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

PROGRAM FOR KTUIF SPORTSFEST 2015

Torsdag den 4. juni

Kl. 19.00 Støtteklubbens årlige lottospil og amerikansk lotteri i teltet på pladsen.
Damehåndboldkamp, Kværs mod MK78.

Fredag den 5. juni (Grundlovsdag)

Kl. 10.00 – 16.00 Privat Loppemarked/boder i Kværs hallen. Der kan bestilles standplads á 100 kr. for 2-3 meter, ved Hans Lenger på tlf. 2991 2367. Senest 29. maj. Teltet på pladsen har åben, hvor der kan købes pølser og øl/vand.
Kl. 19.00 – 01.00 Fællesspisning i teltet, hvor man selv kan medbringe sin mad, eller bestille mad som i år er helstegt marineret svinekølle med provencekartofler, sauce og salat + dessert.
Pr. person 100 kr. Tilmelding senest den 23. maj ved Sonja 2889 9525. Musik leveres af SJU-BI-DUO. Kendt fra "Bierfesterne" i Kværs Hallen. Entré 75,00 kr.

Lørdag den 6. juni

Kl. 8.30 Morgenkaffe med morgenbrød for de friske i teltet. 25 kr. pr. person.
Kl. 9.15 Fælles opvarmning og rundboldturnering starter og forventes at være færdig kl. 14.00 ca. Husk tilmelding senest den 27. maj ved Lene 3028 2311 eller Jytte 2929 9512.
OBS rundboldturneringen starter kl. 9.30.
Kl. 11.00 – 16.00 Privat loppemarked i hallen, fortsættelse fra fredag.
Kl. 13.00 ca. Støvlekast konkurrence, for både store og små.
Kl. 14.00 ca. Ponyridning ved multibanen.
Kl. 14.30 KAGE-konkurrence med kaffebord. Kom med din hjemmelavede kage, som i år ikke behøver at være en lagkage. Skal være indleveret senest kl. 13.30 i baren. Vinderen bliver udnævnt i forbindelse med kaffebordet hvor der vil være mulighed for at købe kaffe og kage. Billetter til kaffebordet købes i teltet på dagen til 25 kr. pr. person.
"Da Dusty Room" (Dorthe og Finn Låsholdt) kommer og underholder med musik, i forbindelse med kaffebordet.
Kl. 15.30 ca. Børne cykelringridning. Tilmelding i teltet/v. Sonja Eskildsen. Gratis deltagelse.
Kl. 16.00 ca. Ringridning for knallert/crosser og havetraktor tilmelding i teltet/v. Sonja Eskildsen. Gratis deltagelse.
Kl. 17.00 ca. Kan man købe KTUIF gryde til en pris af 25,00 kr. pr. person.
Hele lørdagen kan de små børn gratis besøge vort lille legeland med hoppeborg, sandkasse, indianertelte, lille rutsjebane, legehuse m.m. Som noget nyt har vi en flødebollemaskine.

Støtteforeningens tombolavogn er åben alle dage.

I løbet af eftermiddagen vil vinderen af gaderundboldturneringen blive kåret, vinderne af gaderundbold tips blive udtrukket, ligesom der vil blive udlodet præmier på indskudsbeviser og evt. udnævnelse af æresmedlemmer.

Hele dagen kan der købes ringrider pølser, pølsehorn, sportsboller og div. Drikkevarer m.m. i teltet

Der tages forbehold for evt. ændringer i programmet.

Det er ikke tilladt selv at medbringe øl, spiritus eller vand på pladsen

Alle er velkomne til 3 fornøjelige og festlige dage ved Kværs Idrætscenter

Bestyrelsen for KTUIF



Gråstenstien bød på udfordringer i det våde vejr.

Foto Søren Gülck

Julemærkebørn vandrede på Gråstenstien

Af Søren Gülck

For 6. år i træk var børnene fra julemærkehjemmet i Kollund på vandring på den knap 10 kilometer

lange Gråstensti. Atter i år var det Per Thorsted Jensen fra Sct. Georgs Gildet, som stod i spidsen for vandringen.
Det regnede og blæste,

da de 36 børn var på vandring, og de stoppede ved Syvstjernen og ved Agernhuset, hvor de spiste deres madpakker. ■

Minikrydstogt på Kielerkanalen

Torsdag den 9. juli

Afgang

Nybøl Kirke	kl. 7.30
Broager Kirke	kl. 7.35
Elektikerens, Egersund	kl. 7.40
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.45
Bageren Rinkenæs	kl. 7.55
P-Pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.10
Bov Kirke	kl. 8.20
P-Pladsen ved OK-tanken ved Omfartsvejen	kl. 8.30

Vi kører over den dansk-tyske grænse og videre til Rendsborg, hvor vi stiger ombord på Adlon Princess. Sejlturen på Kielerkanalen varer 4 timer. Ombord byder vi på en lækker tag-selv-buffet. Ved 14-tiden ankommer vi til den slesvig-holstenske hovedstad Kiel.

Hjemturen går over Egernførde. Vi er hjemme ved 17-tiden.

Pris 645 kr, som incl. bus, guide, sejlads og buffet.

Tilmelding på tlf. 2116 0683



GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Gendarmstien bliver Europæisk Kvalitetsvandrevvej



Af Gunnar Hattesen

Den 74 km lange Gendarmsti fra Padborg over Rinkenæs og Broagerland og helt ud til Kegnæs er udnævnt til Europæisk Kvalitetsvandrevvej.

Gendarmstien er den første sti i Danmark, som er udnævnt til Europæisk Kvalitetsvandrevvej, og

dermed bliver den nu fremhævet som en af de fineste vandrestier i Europa i organisationen European Ramblers Association.

Det blev tirsdag eftermiddag fejret ved et arrangement ved Munkemølle, hvor der var taler af blandt andre borgmestrene i Sønderborg og Aabenraa – de kommuner, stien løber igennem.

Talerne nåede lige

nøjagtigt at slutte, inden himlens sluser åbnede sig over deltagerne, som havde vandret fra Rønshoved Højskole til stedet.

Sønderborgs borgmester, Erik Lauritzen kom ind på, hvordan selve navnet på stien, Gendarmstien emmer af historie.

”I dag, 5. maj, er det 95 år siden, at gendarmene ankom med toget oppe fra Kongeåen for at være

Certifikaterne blev overrakt af Lis Nielsen, som er præsident for European Ramblers Association. Hun står her mellem Aabenraas borgmester, Thomas Andresen (til højre), og Sønderborgs borgmester, Erik Lauritzen.

klar til at bevogte den nye grænse, når den blev fastlagt efter afstemningen. Gendarmene vandrede på stien indtil i 1958, og for dem var det ikke i alle

Fejringen af Gendarmstien som Europæisk Kvalitetsvandrevvej blev markeret i Munkemølle.

årene en fredelig vandring i smuk natur.

Allerede inden den tyske besættelse af Danmark blev tre gendarmere dræbt, og også gendarmchefen, Paludan-Müller, måtte i 1944 lade livet, da han nægtede at overgive sig fra sin bolig i Gråsten.

I 1944 blev 291 grænsegendarmere sendt til Frøslevlejren, og 141 af dem blev sent videre til kz-lejren Neuengamme, hvor 36 af dem døde.

Ikke mindst, når vi i disse dage fejrer 70 året for befrielsen i Anden Verdenskrig, skal vi huske dem der stod forrest og kæmpede”, sagde Erik Lauritzen.

Godt sønderjysk samarbejde

Aabenraas borgmester, Thomas Andresen (V), takkede Sønderborg Kommune for et godt samarbejde om projektet:

”Vi går ind for et stærkt sønderjysk samarbejde - ikke mindst et godt samarbejde om turisterhvervet. Vi er stærkere sammen end hver for sig, og turister interesserer sig ikke for kommunegrænser - de interesserer sig for oplevelser. Vi forventer, at initiativer som det her kan være med til at skabe job og vækst til gavn for begge vores kommuner. ■



Har du lyst til at variere din træning – eller måske starte et nyt træningsforløb?

Sønderborg Kommune tilbyder åben træning ved tre af kommunens udendørs træningsanlæg. På træningsanlægget kan du få vejledning ved kommunale trænere til, hvordan du kan anvende de udendørs faciliteter til at træne effektivt og sikkert. Træningsanlæggene giver dig mulighed for at kombinere det gode ved både at træne og være ude i naturen.

Tid og sted:

Sønderborg – torsdag kl. 14.30-15.30:
Trivselsparken, Grundtvigs Allé 150, 6400 Sønderborg

Nordborg – onsdag kl. 17-18:
NS-anlægget ved Nordborg Skole,
Peblingestien 2, 6430 Nordborg

Gråsten – tirsdag kl. 13.30-14.30:
Gråsten Plejecenter, Kystvej 1, 6300 Gråsten

– dog er der ikke træning på helligdage.
Tilbuddet gælder til og med den 30. juni.

Pris:

Tilbuddet er gratis – tilmelding er ikke nødvendig.

INVITATION

til 15 års jubilæum
for Benniksgaard Hotel
og min 60 års fødselsdag

Jeg stopper op et øjeblik, i anledning af
et par mærkedage den 26. maj
I den anledning vil vi/jeg gerne invitere
til en reception / åbent hus

Tirsdag den 26. maj kl. 17.00-20.00

Af praktiske årsager er det nødvendigt
med tilmelding på mail senest den 22. maj på
info@benniksgaardhotel.dk

PROGRAM

Der vil være mulighed for at se og nyde
vores omgivelser og smage på friske
retter fra den sønderjyske natur og ædle
drikke fra de sydlige himmelstrøg



Med venlig hilsen
Benniksgaard Hotel & Mads Friis



BENNIKSGAARD HOTEL

★★★★★

Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · www.benniksgaardhotel.dk · info@benniksgaardhotel.dk · tlf. 74 65 09 49



TILLYKKE

Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
- ☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.
- Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
- ☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
- ☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller
afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.



Tillykke

Vores supermand Gustav bliver
6 år den 18. maj et stort tillykke
skal vores dejlige guldklump have

*Fra alle os som elsker dig,
Familien i Norge
Mormor og Bestefar*



Tak

for opmærksomheden
ved min konfirmation
den 1. maj 2015

*Hilsen
Lena Jørgensen*



Tusind tak

for den store opmærksomhed ved
Morten's konfirmation
søndag den 3. maj

Vi havde en helt fantastisk dag

*Venlig hilsen
Charlotte og Jens*

Tusind tak

for al opmærksomhed ved
Simons konfirmation den 1. maj
Vi havde en helt fantastisk dag ☺

*Mange hilsner
Simon, Kristian og
Laila Jessen*



Hjertelig tak

For opmærksomheden ved min konfirmation

*Venlig hilsen
Martin Rasmussen*

Tusind Tak

for al opmærksomhed ved vores bryllup den 2. maj.
Tak til familien og naboerne for de fine ranker og pyntning af kirken.
Tak til dem, der stod espalier.
Tak til Præsten Oliver Karst.
Tak til alle gæster, der var med til at gøre denne dag uforglemmelig.

*Charlotte og René
Meng Nielsen
Felsted*

**GRÅSTEN
RINGRIDERFORENING**
afholder



Komiteemøde

**TORSDAG DEN 21. MAJ KL. 19.30 I GRÅSTEN
BOLDKLUBS LOKALER PÅ ÅRSBJERG**

Alle komitemedlemmer er velkomne.
Af hensyn til traktement bedes komiteformænd melde
antal deltagere tilbage til Kim Vagner, Tinsoldaten,
info@kimvagner.dk, senest den 17. maj

Pbv
Per Rosenberg
Sekretær

Hjertelig tak

for den store opmærksomhed ved vores diamantbryllup.
Tak til familie, naboer og venner for den flotte dørkrans
og morgensang.
Tak for alle blomsterhilsener og gaver.
Det blev en uforglemmelig dag for os.

*Hilsen
Ragnbild og Bruno Jacobsen
Granly, Broager*



Det lille Teater, Gråsten

43 år med teater (1972-2015)



OBERSTEN

i den ultimative kamp

Der ligger en kraftig parallel mellem præsten Kaj Munk og
grænsesegendarmernes chef, oberst Paludan-Müllers skæbner
under Danmarks besættelse. Begge stod de fast på deres
holdning. Begge omkom i foråret 1944, under besættelses-
magtens bølge af overgreb på udvalgte personer. Begge var
bevidste om, at deres ord og handlinger ville afstedkomme
den ultimative kamp, som de alene tog ansvaret for.

Det lille Teater i Gråsten markerer 70-året for Danmarks
befrielse med et friluftsspil om krigshelten,
grænsesegendarmernes chef, oberst Paludan-Müller.

Velkommen til forestillingen i dagene 17.-25. juni.

**Billetter kan bestilles via hjemmesiden
www.lilleteater.dk eller tlf. 74 65 37 67.**

Annoncen er sponsoret af

**Super
Brugsen Gråsten**



**GRÅSTEN OG OMEGNS
HAVEKREDS**

HAVEVANDRING I HORSBYG NÆR RØDEKRO

**Onsdag den 20. maj, fælleskørsel fra
Ahlmannsparken Gråsten kl. 18.00**

Entre: kr. 10,-/30,- for medlemmer/ikke medlemmer

Turen går til Anette og Johan Nissen, Tingbjergvej 10,
Horsbyg nær Røde Kro, hvor vi skal se en stor imponerende
have med forskellige store træer, bede, havdam samt
voliere med duer og fasaner samt høns af forskellige racer
Derefter besøger vi naboen Bodil Nissen, Tingbjergvej 12.
Her ses foruden haven, store damme med krebseavl, der
sælges til Agerskov Kro, når de får den rette størrelse.
Vi får krebsene at se som bliver fanget i fælder i anledning
af vores besøg. Der er desuden veterantraktorer i laden

Her kan nydes den medbragte kaffekurv

Kom til en meget spændende aften



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 11.00
ved Niels Refskou
Søndag den 17. maj.

ADSBØL KIRKE

Søndag den 17. maj kl. 10.30
ved Jan Unold

BROAGER KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 10.30
ved Mads Jakob T. Jakobsen
Søndag den 17. maj kl. 9.30 ved B.H.L.

FELSTED KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 10.00 ved Oliver Karst
Søndag den 17. maj kl. 10.00 ved Erik Monrad

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 17. maj. *Ingen gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 9.30 ved Niels Refskou
Søndag den 17. maj. *Ingen gudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 9.00 i Korskirken
ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg
Søndag den 17. maj. *Vi henviser til Sottrup*

KLIPLEV KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 10.30
ved Charlotte Rørdam Kristensen
Søndag den 17. maj. *Der henvises til nabokirker*

NYBØL KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 10.00 ved Frederik Birkler
Søndag den 17. maj kl. 10.00.
Guldkonfirmation ved Frederik Birkler

VESTER SOTTRUP KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 10.30
ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg
Søndag den 17. maj kl. 16.00
Sangeftermiddag med trio 1-2-3

VARNÆS KIRKE

Torsdag den 14. kl. 13
Idrætsgudstjeneste ved Povl Callesen
Søndag den 17. maj kl. 10.00
ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE

Torsdag den 14. maj kl. 10.00
ved Anders Kingo
Søndag den 17. maj kl. 10.00
ved Anders Kingo

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 17.5., Bau, 14.00 Uhr



Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent
efter aftale



Hjertelig tak

For venlig deltagelse og opmærksomhed ved
Claus Bruno Hansens
bisættelse
Christa Hansen

Slotsgadens Blomster

Alt i begravelsesbinderi

Gratis levering til omegnskirker

Slotsgade 26 Gråsten

Ring 74 65 17 48



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03



Gråsten Bedemandsforretning

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard

Borgerlig begravelse - andre religioner

Rabol Jørgensens Begravelsesforretninger



Eleverne i 5. årgang på Gråsten Skole indsamlede et bjerg af tøj.

Foto Søren Gülck

198 sække tøj blev indsamlet

Af Søren Gülck

Kampagnen ikke færre end 198 sække tøj.

Eleverne på Gråsten Skole indsamlede i forbindelse med Smid Tøjet

Bedst var 5. årgang, som samlede 123 sække tøj ind,

som nu er afleveret til Røde Kors.

Eleverne i 5. årgang havde gjort sig umage. De sendte løbesedler rundt til en

række husstande, og det gav pote i form af en masse tøj. ■

Kirkegårde sat under lup

Af Søren Gülck

har en højere standard end forventet. Det var konklusionen efter den årlige kirkegårdsvandring.

Kirkegårdene i Gråsten, Adbøl, Kværs og Rinkenæs

For kirkegårdenes medarbejdere er det en udfordring at vedligeholde kirkegårdene, fordi de skal

tilgodese pårørende, ledelse, kirkegårdsbestyrelse og menighedsråd.

Der var ros til personalet for deres indsats, og de er parat til at yde en forstærket indsats de kommende år. ■

Den årlige kirkegårdsvandring bød på besøg i Gråsten, Adbøl, Kværs og Rinkenæs.

Foto Søren Gülck



80 år

Svend Aage Poulsen,
Sejrsvej 31, Rinkenæs,
fylder tirsdag den 12. maj
80 år. ■



Vi har mistet vores afholdte kollega

Inga Jensen

Gråsten Andelsboligforening

Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv

– men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?

Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en naturlig del af den måde, du siger farvel. Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe. Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet



Eksam. bedemænd



**Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning**
Helmich&Søn

Steffen Jensen	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81

Diamantbryllup i Broager

Af Mette Lyngholm Larsen

**Der mødte 34 men-
sker op til morgensang,
da Bruno og Ragnhild
Jacobsen fejrede
diamantbryllup torsdag
den 7. maj.**

Stort set alle fra lejlighederne ved Brombjerg i Broager mødte op for at fejre deres dag, hvor der var morgenkaffe i fælleshuset. Af deres børn fik de en tur i hestevogn gennem Gråsten Skovene med en pakket picnic kurv, hvori der blandt andet var champagne og kransekage. De nød frokosten ved Margrethe søen. Ragnhild og Bruno mødte hinanden i 1951, da

Bruno var marinesoldat på Holmen i København. Det var den store eksplosion på Holmen, der bragte Bruno tilbage, selvom han egentlig havde orlov. Det var en murer, som havde brug for at få ordnet en murerske, som Bruno fiksedede for ham. De snakkede meget sammen den følgende tid. Han inviterede Bruno hjem til sig, hvor han mødte hans døtre. ”Det var gensidigt mellem Ragnhild og mig lige fra første øjeblik. Ragnhild plejer at sige, at det var, som om hun fik et gok i hovedet”, fortæller en munter Bruno Jacobsen. De lærte hinanden at kende og flyttede sammen. Ragnhilds mor var ikke så

Ragnhild og Bruno Jacobsen fejrede diamantbryllup, og havde af børnene fået en tur i hestevogn i Gråsten skovene. glad for, at de levede polsk. Førhen boede man ikke sådan sammen uden at være gift. Efter to år blev de gift samme dag som Ragnhilds søster. **Cykelforretning** Bruno Jacobsen stammer fra Fyn, men har boet i Sønderjylland siden 11 års alderen. Han er uddannet både som smed og maskinarbejder. Han blev reparatør på Danfoss, hvor han var i nogle år indtil han blev



marinesoldat. Han kom tilbage til Danfoss igen, da han og Ragnhild flyttede til Sønderjylland. Siden flyttede de til Broager, hvor han fik job hos Frederik Petersen i Smøl. Her blev han lærerforvalter. Han fik efter nogle år arbejde i Ravnbøl ved Mikrotom som indkøber og produktionsplanlægger. Han sagde op, da familien syntes han gik for meget op i arbejdet, og bestyrede i stedet en cykelforhandler i Broager. Da han blev 52 år besluttede han sig for at tage uddannelsen som erhvervspædagog indenfor jern og metal. Ragnhild stammer fra Lyngby på Nordsjælland. Hun blev udlært som dameskrædder i 1954 med speciale i balkjoler. Hun startede en selvstændig systue, men da det blev for meget, fik hun et arbejde som rengøring på en skole. Hun blev senere uddannet som sygehjælper ved plejehjemmet Vesterbakken i

Broager og virkede der i en årrække indtil hun gik på efterløn. **Blomster** De har begge haft stor passion for orkideer, og det har været en stor del af deres fritid i 35 år. De har altid haft fælles fritidsinteresser. Det har altid været haven, der har været deres store passion. ”Vi har kunnet snakke til rette om vores problemer, og har begge to måttet give os på et tidspunkt, hvis en af os har taget fejl”, fortæller Bruno, som også tilføjer, at det dog ikke har været den samme, der giver sig hver gang. Det at støtte hinanden i medgang og modgang er helt sikkert noget Bruno og Ragnhild har taget til sig. Sidste år fik Bruno konstateret kræft i mavesækken, som han fik fjernet. Det resulterede i en kæmpe omvæltning i deres daglige rutiner. Selvom det har været hårdt at vænne sig til en forandring i kost

og aktiviteter, har de begge gjort deres for at holde humøret oppe. Ragnhild har lavet en masse research for at finde ud af, hvad Bruno måtte spise, men det har for det meste været deres egen erfaring, der har gjort dem klogere på det. ”Jeg sørger for, at der er små brød, og kager, eller andet småt, da han ikke kan spise så meget af gangen. Der skal også være lidt variation i det”, siger Ragnhild, som også laver en suppe, Bruno kan spise, når han skal op to gange om natten for at spise. Festen holdt de lørdag på Comwell i Sønderborg fra klokken 13:00 til 22:00 tiden. Det var flot arrangementet og maden var fantastisk. ”Vi dansede til brudevals, det kan vi godt stadigvæk”, fortæller Bruno med et smil og tilføjer ”De hujede alle sammen, da vi sluttede af med et kys. Det er jo ufatteligt, at vi stadig kan og vil sådan noget endnu”, lyder det fra en glad Bruno Jacobsen. ■

Ældre Sagen

Broager Lokalbestyrelse

CYKELTUR – OPHOLD I NATUREN – GRILLPØLSER

13. JUNI Afgang fra Broager Kirke kl. 13.00 – ”UD I DET BLÅ” til Strandhjem i Brunsnæs. Her vil Christian Frederiksen fortælle om stedet og området. Selvbragt kaffe nydes i naturen. Senest kl. 17.00 samles vi på Degnegården, hvor grillpølser med tilbehør er klar. Deltagere kan vælge mellem: 1) cykle. 2) tage turen med bil. 3) deltage i traktementet. **Deltagermåden oplyses ved tilmelding** fra torsdag kl. 8.00 til Mona Rathje tlf. 7444 2346. Seneste tilmelding 8. juni. Pris kr. 50,- som betales ved ankomst til Degnegården. Forventet afslutning senest kl. 20.00.

Rendsborg guidet byvandring, guidet rundvisning kunstmuseet

17. JUNI Afgang Broager Kirke kl. 8.00 – sædvanlig opsamling. Christian Kronika fungerer som guide. Undervejs buskaffe og 1 rundstykke. Ca. 1½ times guidet byvandring i Rendsborg. På Paradepladsen hører vi om byens historie og dens betydning som garnisonsby for Danmark. Frokostplatte inklusive 1 genstand ved Kielerkanalen, hvor der informeres om de skibe, som sejler forbi. Herefter kører vi til ”Kunstwerk Glashütte”, hvor der er guidet rundvisning ca. 1 time og ophold på egen hånd ca. ½ time. På vej hjem kromiddag bestående af friske ”Sat” asparges med røget og kogt skinke 1 genstand inkluderet. Forventet hjemkomst ca. kl. 19.30. Inkluderet i prisen er: Buskørsel, guide, buskaffe med 1 rundstykke, lokalguide, frokostplatte, entre kunstmuseet og middag. Tilmelding til Mona Rathje tlf. 7444 2346 fra torsdag kl. 8.00 og senest den 10. juni. Betaling til Broager Sparekasse reg. nr. 9797 kt. nr. 000-06-77183 senest samme dag. Pris kr. 450,-

STUDIETUR TIL LANDDAGEN I KIEL – Ledige pladser

3. JUNI Fra Broager Kirke kl. 8.30. Buskaffe og 1 rundstykke, frokostbuffet i Landdagen i Kiel. Politisk orientering ved landdagsmedlem Flemming Meyer (SSV). Vi ser Landdagens mødesal. På vej hjem kaffe og lagkage. Pris kr. 350,- for buskørsel, buffet og kaffe og kage. Betaling til Broager Sparekasse reg. nr. 9797 kt. nr. 000-06-77183 dagen efter tilmelding.

SOMMERAKTIVITETER

Interesse for krolf: Der spilles tirsdage og torsdage kontakt Grete Zachariassen tlf. 7444 1136 eller Anne Kathrine Nygaard tlf. 74442952. **Interesse for petanque:** Der spilles onsdage kontakt Viggo Møller tlf. 7444 1089 (Formiddagshold) eller Bruno Jørgensen tlf. 74444 2095 (Aftenhold). **Interesse for minigolf:** Der spilles torsdage kontakt Erik Ballesgaard tlf. 7444 1257.

STØT VORE SPONSORER – De støtter os



C.J. skibs- & bådbyggeri ApS

Næste annonce forventes uge 23 i Gråsten Avis

Bordfodbold

Elevrådsrepræsentanterne fra Broager Skole er dygtige ved forhandlingsbordet. Sønderborg Byråd har atter afsat én million kroner i budgettet til, at

kommunens børn kan øve sig på, hvordan demokratiet fungerer. Øvelsen går ud på, at skolerne via to elevrådsrepræsentanter, kommer med

deres ønsker i byrådsalen, hvor der i to omgange argumenteres for egne forslag og imod andres, inden kompromisser lander et sted omkring den ene million. Her lykkedes det elevrådsrepræsentanterne at få 51.828 kr. til bordfodbold og bænkesæt. ■

Sogneaftermiddag

Torsdag den 21. maj
kl. 14 - 16
i præstegården

Asta Flyvholm underholder

Tilmelding til Maya: 24 65 60 24
Sv. Aage 74 44 11 38/ 23 98 96 36



80 år

Karen Margrethe Møller, Skodsbølvej 22, Skodsbøl, fyldte mandag den 11. maj 80 år. ■

Svinekam
Ridset
med svær

Pr ½ kg

14⁹⁵

Kalvekød i strimler



1 kg

100⁰⁰

Coop Pålæg



9⁰⁰

Coca-Cola

150 cl.

10⁰⁰

+ emb.



FLERE
VARIANTER

Coop Kartofler
DYBFROSNE



500 gr

5⁰⁰

Tingleff
kaffe Guld



SPAR
59.90

3x500 gr

89⁹⁵

Coop Fryseposer



FLERE STR

Pr rl

2⁹⁵

Max 5 pr kunde

Cremefine

3 fl

20⁰⁰



SPAR OP
TIL 18,85

Super
Brugsen

Broager

KUN ONSDAG

Hatting morgenbrød



LANGT
UNDER
½ PRIS

6⁹⁵

KUN FREDAG

Coop sild

½ PRIS

300/600 gr

14⁹⁵



KUN LØRDAG

Jumbo gårdæg

SPAR
20,00

12 stk

15⁹⁵



B A G E R A F D E L I N G E N

Hørup fuldkorns
flutes

10⁰⁰

Pistaciestang

25⁰⁰

SPAR
13,00



D E L I K A T E S S E N

Croissant med rejesalat
hønsesalat

15⁰⁰

Luxus
håndmadder

Pr stk

10⁰⁰

Kan forudbestilles på tlf. 7344 1516



KUN FREDAG
FRA KL. 11

Krukke sæt
Sæt a' 3 stk

SPAR
34,85

65⁰⁰



HUSK TORS DAG
KRISTI HIMMELFARTSDAG LUKKET

Kirkeklokker ude af drift

Af Leif Møller Jensen

Kirkeklokkerne i Egersund er på grund af indtrufne omstændigheder ude af drift. I en periode vil de ikke ringe ved solopgang

og solnedgang. Der vil dog stadig blive ringet, når der er kirkelige handlinger. Menighedsrådet arbejder på, om et automatisk ringe-anlæg vil være løsningen. ■

Dødsfald Dødsfald

Henrik Thomsen, Broager, er død, 53 år. ■

Linda Jensen, Broager, er død, 80 år. ■



Broager

Antik & Nostalgi

Åbningstider
Mandag & tirsdag - Lukket
Onsdag - søndag - 12-17

Sct. Pauli 28 - 6310 Broager
Telefon 74 44 24 25
Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk



Genvalg i vandværk

Der var genvalg til Kim Bundesen og Christian Tychsen, da Nybøl Vandværk forleden holdt generalforsamling. Desuden blev suppleanten Jan Barnekow genvalgt. Ligeledes blev Mogens Jensen genvalgt som revisor. Formanden Jens Sylvester Pedersen omtalte, at et

lynnedslag i 2014 havde forvoldt skader på vandværket for over 100.000 kr. Kasserer Morten Christensen fremlagde det reviderede regnskab, der viste et underskud på 57.904 kr. Vandværkspasser Torben Moos oplyste, at der nu mangler udskiftning af 160 vandure til en ny type, der kan fjernaflæses. ■

Prøveprædiken

To ansøgere til stillingen som sognepræst i Nybøl Sogn har været til prøveprædiken. Menighedsrådets formand, Jens Fredensborg,

forventer, at der foreligger en afgørelse i løbet af 14 dage, så den udvalgte snarest kan blive ansat. ■



Povl Dissing og Benny Andersen tog publikum med storm i Broager.



Foto Jimmy Christensen

Povl Dissing på scenen i Broager

Af Mette Lyngholm Larsen

Alle 417 billetter blev solgt, da sangeren og guitaristen Povl Dissing og Benny Andersen optrådte på Cathrinesminde.

Det var tidligere borgmester Jørn Lehmann Petersen, som bød

velkommen, inden de to legender kom ind på scenen. ”Jeg mødte Benny Andersen og Povl Dissing til en koncert i København, hvor jeg spurgte, om de ville komme ned og spille på Cathrinesminde. Benny sagde, at hvis de var i live til maj, ville de gerne”, nævnte en synligt stolt Jørn

Lehmann, som er primus motor bag kulturmåned i Broager. Povl Dissing og Benny Andersen kom derefter ind på scenen. De blev taget rigtig godt imod af publikum, som var meget begejstret for dem. ”Ja nu havde vi så forestillet os, at vi skulle fortsætte koncerten”, sagde Benny

Andersen efter første sang. Sådan foregik hele aftenen med små anekdoter og sjove fortællinger ind i mellem hver sang.

Der var selvfølgelig nogle sange fra ”Svantes Viser”, men også sange som ”Barndommens land”, ”Hilsen fra Forårssolen” og afslutning med ”Go’ nu nat”. Publikum var meget begejstret for koncerten, så der var stående bifald til de to populære kunstnere. ■

Dødsfald

Carla Thomsen, Broager, er død, 88 år. ■

Dødsfald

Niels Faurholdt, Broager, er død, 97 år. ■

Dødsfald

Jørgen Toft, Skelde, er død, 82 år. ■

Dødsfald

Poul Petersen, Skodsbøl, er død, 69 år. ■

Modeshow med tøj til små penge



Frivillige spankulerede ned ad catwalken.

Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Røde Kors modeshow forleden i Vester Sottrup

var lidt af et tilløbsstykke. Og genbrugsbutikken satte fokus på pænt, men billigt tøj.

Det var frivillige fra butikken, der gav den som modeller. ■

Dødsfald

Inga Jensen, Vester Sottrup, er død, 58 år. ■



Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER – TING – TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Kontorassistent i BHJ A/S, Alice Vestergaard Nielsen, Gråsten, har været i audiens hos Dronning Margrethe på Christiansborg Slot for at takke for Den kongelige belønningsmedalje.

Bestyrelsen for Gråsten Venstre har konstitueret sig med Johannes H. Jakobsen, Kværn, som næstformand, og Bent Skibsted, Gråsten, som kasserer. Formand er Johannes Nielsen, Rinkenæs.

Salon Dorte i Broager er atter åbent et par timer om dagen. Salonen har været lukket siden 8. januar, fordi indehaveren blev opereret i hånden.

Christoffer Faudel blev konfirmeret i Rinkenæs 1. maj. På konfirmationsdagen fik han en personlig videohilsen fra Kandis, fordi han er meget stor fan af gruppen, og blev glædeligt overrasket, da de kom frem på skærmen.

En 19-årig mand fra Gråsten kørte mandag formiddag lastbil uden kørekort ved havnen i Aabenraa. Politiet sigter ham nu for at køre uden kørekort.

Granitskulpturen "Spiralen" har fået en mere fremtrædende placering på Torvet i Gråsten. Det er Gråsten Handelsstandsforening, som har fået skulpturen ud af skammekrogen. Spiralen var en gave fra Danfoss til Gråsten i anledning af virksomhedens 25-års jubilæum i slotsbyen.

Pernille Askov Nielsen, Flügger farver, er blevet ny formand for Centerforeningen i Ulsnæs-Centret.

Der er blevet sat projektørlys på skulpturen Dronningen. Arbejdet er udført af Apos. ■

Nyt team hos Salon Sanne i Gråsten



Frisørerne i Salon Sanne er Bine Smedemand, Donna Lena, Susanne Petz, Sanne Vesperina og Louise Houlberg.

Foto Søren Gülc

Af Søren Gülc

Hos Salon Sanne i Gråsten sker der store forandringer, dels på grund af barsel, dels på grund af at Donna Lena snart forlader salonen for at flytte over til sin kæreste i Langesø på Fyn.

Personalemæssigt er kabalen ved at gå op efter at Bine Smedemand er blevet ansat som afløser for Donna Lena. Hun blev uddannet i 2010 med bronzemedalje. Siden

har hun været ansat hos Frisørhuset Iris og Mens's Cut i Sønderborg.

Bine Smedemand stammer fra Alnor, men bor i Broager sammen med sin mand og to børn. Hun er nu klar til at yde den velkendte service, som Salon Sanne er kendt for.

"Det går fremad med min ødelagte albue, som jeg pådrog efter et cykelstyrt, men der skal endnu en del genoptræning til", lyder det fra Susanne Vesperini, som yderligere søger en vikar til salonen. ■

Keglespillere

Kegleklubben Alf i Gråsten har afviklet årets sommerstævne for hold. Der var fire spillere på hver hold, og Gråsten besatte 3. pladsen.

Holdet bestod af Dorthe Carlsen, Claus Mogenstern, Andreas Lazota og Ib Buchbjerg, med 1092 væltede kegler. ■

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver. De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten Handel



F-16 Simulator på Torvet i Gråsten

Vil du være en af de heldige, der vinder en flyvetur? *

Lørdag den 23. maj sætter ipnordic en F-16 flysimulator op på Torvet ved rådhuset i Gråsten. Alle kan være med i lodtrækningen om at flyve en tur.

Skriv dit navn og adresse på nedenstående kupon og mød op på **Torvet lørdag den 23. maj kl. 8.30**

Her afleveres alle kuponer og de heldige vindere trækkes.

F-16 simulatoren er i gang i tidsrummet kl 9.00 - 18.00

For at gøre dagen endnu mere festlig bliver der arrangeret loppemarked, og der vil være mulighed for at købe lidt godt til ganen

* Du skal være over 160 cm høj

Navn

Adresse



KLIP UD OG AFLEVER

Gråsten Handel

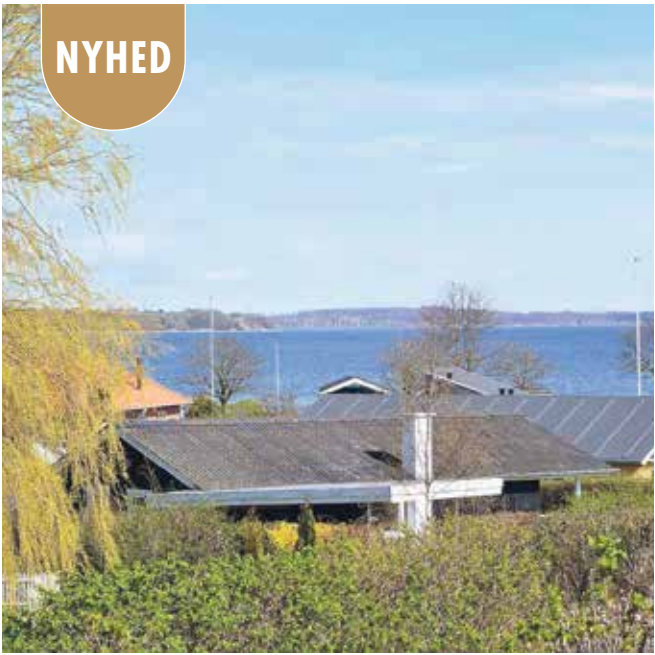


ipnordic
Intelligent telefoni

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

VEMMINGBUND NØRRELØKKE 12



NYHED

EGERSUND LÅGMAJVEJ 37

Spændende villa fra 2007 med unik beliggenhed
Skønt beliggende villa med panoramaudsigt til Flensborg Fjord og med en spændende indretning, hvor der er lagt vægt på at inddrage naturen og udsigten. Villaaen er beliggende få meter fra vandkanten til Flensborg Fjord på blind vej i havnebyen Egernsund, hvor der er kort afstand til lystbådehavnen. Et hus der bare skal opleves!

Kontant 4.975.000
Ejerudgift pr. md. 2.779
Udbetaling 250.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 23.485/18.836

Sagsnr. 971
Bolig m² 158 Grund m² 528
Stue/vær 1/3 Opført 2007



NYHED



EGERSUND FJORDVEJ 19

Udsigtvilla med unik beliggenhed i Egernsund
Villa beliggende direkte ved Flensborg Fjord, hvor man virkelig har muligheden for, at opleve naturen og fjorden på nært hold. Villaaen har et boligareal på 132 kvm. som byder på mange udnyttelses muligheder. Endvidere kan man søge ved Sønderborg kommune om muligheden for at benytte sig af flexbolig-ordningen.

Kontant 2.195.000
Ejerudgift pr. md. 2.431
Udbetaling 110.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 9.956/8.118

Sagsnr. 1013
Bolig m² 132 Grund m² 381
Stue/vær 1/3 Opført 1890



NYHED



Dejligt højtbeliggende sommerhus

I det akreative sommerhusområde Vemmingbund ligger dette hyggelige og velholdte sommerhus. Sommerhuset indeholder bl.a. en dejlig stue som er i åbenforbindelse med køkken/alrummen. Stuen/alrum har en dejlig rummelighed og atmosfære.

Kontant 995.000
Ejerudgift pr. md. 1.720
Udbetaling 50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 5.059/3.982

Sagsnr. 1039
Bolig m² 86 Grund m² 774
Stue/vær 1/2 Opført 1968

BROAGER SCT PAULI 25



NY PRIS

ÅBENT HUS 14.5. KL. 13.00-15.00



Kontant 2.195.000
Ejerudgift pr. md. 2.834
Udbetaling 110.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 9.986/8.143

Sagsnr. 754
Bolig m² 222 Grund m² 1.583
Stue/vær 1/4 Opført 1996

BROAGER STIEN 4



NY PRIS



Charmerende velholdt byhus i Broager på stor grund

Tæt på alle byens faciliteter ligger dette fine byhus. Huset er opført i 1860 og rummer derfor på meget charme og en hyggelig atmosfære. Huset er gennem årene blevet vedligeholdt med bl.a. vinduer, tag og facade. Fra huset er der få minutters gang til gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave og meget mere. Broager ligger naturskønt, tæt ved vand og grønne områder som skov og åbne marker. I byen er der et godt lokalt sammenhold, gode fritidsaktiviteter og byen er hvert år vært for begivenheden Broager Ringridning. Fra byen er der kort afstand til handelsbyen Sønderborg samt motorvejen.

Kontant 1.095.000
Ejerudgift pr. md. 1.753
Udbetaling 55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 5.195/4.160

Sagsnr. 999
Bolig m² 191 Grund m² 611
Stue/vær 2/4 Opført 1860

KVÆRS SØNDERTOFT 31

Hyggelig ejendom i Kværs by
Vil du bo i Kværs, kan vi tilbyde dig denne hyggelige ejendom som har sjæl og charme. Ejendommen som ligger kun 2 min gang fra skov, eng, mose og er beliggende den lille landsby Kværs som byder på friskole og to store idrætshaller. Ejendommen har varmepumpe og trænger til lettere renovering. Ejendommen er beliggende på en 1.395 kvm. stor og indeholder et boligareal på 202 kvm.

Kontant 945.000
Ejerudgift pr. md. 1.376
Udbetaling 50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 4.535/3.633

Sagsnr. 1040
Bolig m² 202 Grund m² 1.395
Stue/vær 1/6 Opført 1901



NYHED



GRÅSTEN SOLBAKKEN 8



Spændende familievilla

Med en attraktiv beliggenhed ved Gråsten Statsskov sælges denne fine familievilla. Fra villaen er der gåafstand til Gråsten slot, skole, børnehave, gode indkøbsmuligheder samt Gråsten havn.

Kontant 1.375.000
Ejerudgift pr. md. 1.723
Udbetaling 70.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 6.265/5.105

Sagsnr. 1009
Bolig/kld. m² 128/50 Grund m² 993
Stue/vær 1/4 Opført 1958

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscntret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk



Vivi Westergaard Bossen

Trainee

Nicole Møller

Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg

Ejendomsmægler og Valuar, MDE





Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter

Frokosttilbud
Grøntsagsretter
Høsekødretter
Mandag - fredag
7,-€
Også mad ud af huset

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232/mobil: +49 176 32327283
ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00

Mellem ZOB og gågaden

Fit'N'Fun holder
STORT ÅBENT HUS
LØRDAG DEN 23. MAJ
FRA 10.00 - 17.00
KONKURRENCER!

FitNFun
FITNESS

Industrivej 1 - Padborg · Tlf: 27 57 49 19 · www.fitnfun.dk

Daabeck's
frilandsgartneri
friske varer hver dag

SÆSONSTART
Asparges - Nye kartofler - Jordbær

Evija og Iver Daabeck · Fennvej 2, Bovrup · 6200 Aabenraa
Mobil 0045 2326 2184 / 0045 2680 0184
daabeck@mail.dk · daabeck-frilandsgartneri.dk

Følg os på facebook

KLIPELV NATURSTEN
Entrepreneur & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a 74 68 76 14
6200 Aabenraa www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af
SKÆRVER - GRUS - STEEN
& ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

God handel i Vilsbæk



Af Gunnar Hattesen

Her var alt. Stort set i hvert fald.

Vilsbæk-Husets store loppemarked er altid et tilløbsstykke, og omsætningen for hele weekenden nåede op på godt 51.000 kroner. Og det er formanden Hans B. Asmussen godt tilfreds med.

Inde i forsamlingshuset og ude i teltet var der fyldt med møbler, bøger, porcelæn og meget mere. Og de omkring 500 mennesker, som kiggede forbi, gav sig god til at kigge på tingene. ■

Der var stort rykind ved loppemarkedet i Vilsbæk.

Foto Jimmy Christensen



KOCK'S KØRESKOLE

Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A, 6330 Padborg
John tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk

ADVARSEL
KØR
DET
RENE PIP

Vil du have lokale
butikker i morgen,
så brug dem i dag

Padborg
Torvecenter



BOV
KIRKEKOLLUND
KIRKEHOLBØL
KIRKEBOV OG HOLBØL
SOGNE

G U D S T J E N E S T E R

BOV KIRKE

Kr. Himmelfart torsdag den 14. maj.
Kirkebil til Holbøl
Søndag den 17. maj kl. 11.00
ved Kevin Asmussen

KOLLUND KIRKE

Kr. Himmelfart torsdag den 14. maj.
Kirkebil til Holbøl
Søndag den 17. maj kl. 9.30
ved Kevin Asmussen

HOLBØL KIRKE

Kr. Himmelfart torsdag den 14. maj
kl. 10.00 ved Hanne Christensen
Søndag den 17. maj.
Kirkebil til Kollund

Bestyrelse

Hos Tricolore Transport
& Logistiks A/S i
Padborg er Søren Kristian

Vejlgaard tiltrådt selskabets
bestyrelse. ■

*Nogle af de besøgende gik
hjem med en nyrehvervet
pels.*

Foto Jimmy Christensen



150 til modeshow

Af Gunnar Hattesen

Jens Wistofts minkfarm
i Kiskelund stod forleden
på den anden side, da han
holdt åbent hus. Interessen
var overraskende stor, og
der mødte 150 mennesker
op.

Efter rundvisningen gik

turen til Jens Wistofts pri-
vate hjem på Aabenraavej
22A, hvor der i et telt var
modeopvisning med flotte
minkpelse.

Borgmester Thomas
Andresen gav et indlæg
med sine visioner for
Aabenraa Kommunes
udvikling. ■



BOV & HOLBØL SOGNE



Koncert

Onsdag den 20. maj kl. 19.00
i Kollund kirke

Kollund kirkes kor og korskole samt Kollundkoret

Gudstjeneste

Mandag den 25. maj kl. 14.00

Open air gudstjeneste i præstegårdens
have ved kirkeladen

Menighedsudflugt
til Mandø og Brøns

Fredag den 22. maj

Påstigning ved Kollund kirke kl. 8.15

Påstigning ved Bov kirke kl. 8.30

Turen går til Mandø, hvor vi bl.a. får en rundvisning
på Vadehavets Egnsmuseum, samt en bedre frokost.

På hjemturen besøger vi Brøns kirke, som
har nogle helt fantastiske kalkmalerier.



Efter dette besøg
kaffe på Brøns kro.
Forventet hjemkomst
ca. kl. 17.30
Pris pr deltager kr. 150,-
(excl. drikkevarer)
Tilmelding via Bov sogns
hjemmeside
www.bovsogn.dk
eller på kirkekontoret,
tlf. 7467 0917 senest
onsdag den 20. maj.

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige
på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494



Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker

Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke

WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk



Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frølevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro



Valg af
bedemand er
et spørgsmål
om tillid

Bov - Padborg
Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Svend Hedegaard

Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



*Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål*

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40

Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk



BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 19.127

LEVERING:
Post Danmark

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale



**Ansvarshavende
redaktør**
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Fotograf
Jimmy
Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk



Mediekonsulent
Sanne M.
Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Conchi Garcia
bovavis@graphos.dk



Reporter
Mette Lyngholm Larsen
Telefon 4161 9761

Jes M. Hansen, Gejl, er død, 75 år

Af Per M. Ihle

Gårdejer Jes M. Hansen var født i Gejlå, og boede der hele sit liv, hvor han drev fødegården.

I en del år arbejdede han for et speditationsfirma i Padborg inden han gik på pension for at nyde sit otium.

Jes M. Hansen var en meget udadvendt, engageret og hjælpsom mand. I

mange år var han medlem af bestyrelsen for Holbøl Landbohjem, og han sad i over en menneskealder i menighedsrådet i Holbøl, hvor han indtil 2009 var formand.

Han var også gennem hele livet en ivrig skattpiller.

Jes Hansen var en mand, som man kunne stole på. Med ham var en aftale en aftale. Man behøvede ikke at skrive så meget ned, for han var en

ordholdende mand med en god hukommelse.

Han interesserede sig for samfundet omkring sig, og han var glad for sin familie.

Jes Hansen havde den store sorg at miste datteren Hanne, som døde for et par år siden.

Han efterlader sig sin hustru Marie og to sønner. ■



Enkelte ledige pladser på Grænseegnens Friskole

Vi har oplevet stor interesse og tilstrømning til Grænseegnens Friskole og har derfor kun få ledige pladser i enkelte klasser til næste skoleår. Således har vi pt kun få pladser i kommende 0. kl., 1 plads i kommende 1.kl., 1 plads i kommende 4-5. kl., 1 plads i kommende 6-7. kl. og 2 pladser i kommende 8.-9. kl.

Vi prioriterer små klassestørrelser meget højt med deraf følgende rigtig gode lærernormeringer.

Kontakt skolens leder Anne Søndergård for yderligere oplysninger, tilmelding eller venteliste anne@graenseegnens-friskole.dk eller ring på tlf. 20 67 27 05

Grænseegnens Friskole · Præstevænget 12 · Holbøl · 6340 Kruså Tlf. 2067 2705 · www.graenseegnens-friskole.dk

SALON SKRÆNTEN
SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag kl. 8.30-17.00
Tirsdag kl. 12.00-20.00
Onsdag kl. 8.30-16.00
Torsdag kl. 8.30-14.00
Fredag kl. 8.30-efter aftale

Hotel
Froslev Kro
Den hyggelige kro tæt ved grænsen
Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

Alt inden for Grillmenuer
Burgere
Kylling
Pølser
Prøv vore originale Græske Gyros retter
Vi ses i
grill house
Din lokale Grill ved Brita Schmidt
Sønderborgvej 4 6340 Kruså
Bestil din mad på **74671910**
ÅBENT ALLE DAGE FRA KL. 10.00 TIL 21

VED DU, at dine gamle ting kan hjælpe mennesker, der har det svært?

Varerne i vores butik bliver revet væk, så vi modtager gerne gode brugte varer som tøj, møbler, bøger, ting og sager. Hele dødsboer afhentes gratis. Ring for evt. afhentning.

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Find os på Okslundvej 3, 6330 Padborg. Tlf. 3091 3028.



BLÅ KORS **GENBRUG**
- lidt smartere...

REMA 1000

Meget mere discount!

ÅBENT ALLE DAGE KL. 7 – 21

Cremefine

Flere varianter



20,- pr. liter

Karolines revet pizzatopping

Ved køb af mere end 6 stk. pr. kunde pr. dag er prisen 11,60 pr. stk

200 g



25,- pr. kg

MEGET MERE DISCOUNT

REMA1000 Ciabatta brød

300 g

5,-

16,66 pr. kg



REMA1000 Havregryn

Havregryn
Finklvalset

5,-

5,- pr. kg



Kristi
himmelfartsdag
åbent 7-21

Tilbuddene gælder til og med den 16. maj

Harkærvej 3 • Kruså

Følg os på
facebook

Købmand
Kim
Nicolajsen





- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.



Tusind tak

for opmærksomheden
ved min konfirmation

Jeg havde
en fantastisk dag

Kærlig hilsen
Simone B. Skødt Jacobsen

KIROPRAKTISK KLINIK

Bjarne Brendstrup D.C.
Jernbanegade 11
6330 Padborg

Tlf. 74 67 10 11

www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk

Åbningstider:
Mandag og onsdag
kl. 14.00 - 17.30
Tirsdag, torsdag og fredag
kl. 8.00 - 12.00

Frode Hansens kiste blev kørt af sted i hestevogn fra Bov Kirke.

Foto Jimmy Christensen



Af Søren Gülck

**Fra Bov Kirke tog
omkrig 160 venner og
pårørende d. 9. maj
afsked med Frode
Hansen fra Kragelund.**

Frode Hansen var i mange
år specialarbejder ved DSB,

men var mest kendt for sin
store passion for røde heste
og gamle vogne.

Han elskede at køre som
kusk og var af landets
bedste.

Mange kendte Frode
Hansen som en underviser
i særklasse, og på sin sidste
rejse kunne han glæde sig

over de mange, der værd-
satte hans arbejde.

Frode Hansens ønske var,
at hans sidste rejse skulle
ske i hestevogn, og det
løfte blev holdt til punkt
og prikke, da en ligvogn
forspændt to smukke røde
heste kørte ham væk. ■



Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi afhenter gerne møbler
og tømmer dødsboer.
Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider

Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Super
Brugsen

PADBORG
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSdag	Svinekam med rødkål
FREdag	Brændende kærlighed
MANDag	Medister pølse med stuvet hvidkål
TIRSDag	Boller i selleri
ONSDag	Koteletter med grøntsager, sovs og kartofler
TORSdag	Stroganoff med kartoffelmos

Lunt og lækkert

45,-

Se også vores lækre

**Hjemmelavede
retter til
mikrobølgeovnen**

1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE 8.00-19.00

Bliv klippet i Flensborg

Med og uden tidsbestilling

Friseur **BABEL**

NEUSTADT 53

HERRE-/BØRNEKLIP:

Telefon: +49 461 95704987

DAMEKLIP:

Telefon: +49 461 70718805

Åbent
kl. 9-19

ANGELBURGER STRASSE 66

Telefon: +49 461 67996111

Åbent
kl. 9-19

VED HOLTEX/KRÜMET

AM SOPHIENHOF 2

Telefon: +49 461 49240279

Åbent
kl. 9-18.30

Schick Schick

RATHAUS STRASSE 8

Telefon: +49 461 80707092

Åbent
kl. 9-19

GROSSE STRASSE 75

Telefon: +49 461 500 97370

Tæt på Extrablatt

Åbent
kl. 9-19

Dameklip fra € **13,-**

Herreklip fra € **9,-**



Multi Kulti

Dameklip fra € **15,-**

Herreklip fra € **10,-**

NORDERSTR. 139

Telefon: 0049 461 182 95 666

Åbent
kl. 9-18.30

Frisør med orientalske teknikker

- Retning af bryn samt hårfjerning med tråd
- Traditionel orientalsk barbering med kniv
- Permanent/farvning/striber
- Opsætning af hår

Fårhus Byfest 2015

Tema Highland Games

PROGRAM

Onsdag den 20. maj

Kl. 18.30 Rundboldstævne med hold a 10 personer m/k ***)

Kl. 19.00 Præmie "Skat" og "Præmiewhist" Entre kr. 100,- inkl. kaffe og ostemad

Torsdag den 21. maj

Kl. 19.00 Stort lottospil i Forsamlingshuset. 30 præmier – værdi kr. 6.000,-

Fredag den 22. maj

Kl. 13.30 Kransebinding for byens seniorer og andre *)

Kl. 17.30 Cykelringridning for børn – indskrivning fra kl. 17.00, kr. 30,- inkl. sodavand

Kl. 18.00 Fyld selv din Highlander Pita til skotske priser

Kl. 18.30 Cykelringridning for voksne Deltagergebyr kr. 30,- inkl. øl/vand

Kl. 19.00-00.30 Teltbal – Fri entre denne aften.

Kl. 20.30 HighlandGames, Stammesavning, Konefræs o.a., Green Forrest Pipeband spiller *)

Lørdag den 23. maj

Kl. 10.00 1. DM Garden Tractor Pulling på Fårhus Pulling Arena entré kr. 30,- **)

Kl. 12.00 Skydetelt med præmie og blomsterskydning

Kl. 12.30 Femmandsfodbold på Multibanen kr. 100,- pr hold ***)

Kl. 13.00-18.00 Kæmpe Legeland armbånd kr. 30,- Hoppeborge, Rutschebane & Megaballz

Kl. 14.00 Havetraktor + ATV Ringridning Deltagergebyr kr. 20,- *)

Kl. 19.00-02.00 Stor Grisefest med 3 retters menu og Top musik ved Tip Top Duo. ****)

Kuvertpris kr. 180,- tilmeld et helt bord (10 mand) og få et gratis ølkort

Kl. 00.00 Gå hjem Pølsesalg, lækre grill pølser

Søndag den 24. maj Pinsedag

Kl. 10.00 Fårhus Byfestmesterskab i Petanque 2015, kr. 25,- *****)

Kl. 11.00 Veterantraktorudstilling på pladsen

Kl. 11.30 Ringridning ÅBEN FOR ALLE – Egne lanser! *****)

Kl. 12.00 Optog gennem byen

Kl. 12.00 Skydetelt med præmie og blomsterskydning

Kl. 13.00-18.00 Kæmpe Legeland armbånd kr. 30,- Hoppeborge, Rutschebane & Megaballz

Kl. 13.00 Tombolaen åbner

Kl. 14.00 Kaffe i Forsamlingshuset med dejligt hjemmebag.

Kl. 14.00 Highlander "Stærkmand konkurrence"

Kl. 16.00 Zumba workshop Smid dine sko og dans med! *)

Kl. 17.00 Omskydning og kåring af årets ringriderkonge

Kl. 17.30-21.00 Stegt flæsk & Persillesovs Pris kr. 50,- *)

*) Inden forhåndstilmelding, mød blot op evt. som hold!

**) fribilletter på www.faarhus.com

***) Tilmeld til Dennis dennisrurup@hotmail.com

****) Tilmeld Bente bente-hansen@hotmail.com eller tlf. 2892 2367

*****) Tilmelding til Reinhard på tlf. 7467 6784

*****) Tilmelding til Gitte Hansen på tlf. 2643 7395 – Egne lanser!

Øl-oase og nybygget iskiosk, pølse & sandwichsalg på pladsen, alle dage.

Kæmpe Sandkasse med legetøj for de små. Alle aktiviteter er på eget ansvar.

Egne drikkevarer må ikke medbringes på festpladsen!

DM Garden
Tractor
Pulling



5 Mands
Fodbold på
Multibanen

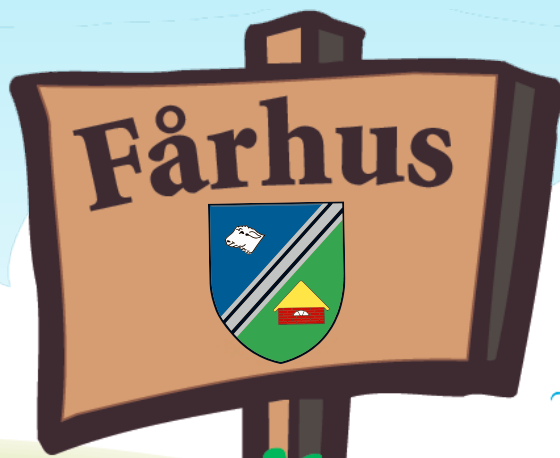
Highland
Games –
Hylende
sjovt!



Kæmpe
Grisefest
lørdag med
Tip Top Duo



Green
Forrest Pipe
Band's



VEL MØDT TIL FÅRHUS BYFEST

Frydendalvej 26 a, Fårhus, 6330 Padborg – www.faarhus.com

HOLBØL BYFEST 2015

Blomstrende Landsby 2012/2014

3. juni-7. juni

Onsdag 3. juni i festteltet kl. 18.30-20.30

**Trylleri og fællessang for alle aldre
v. Arne Widding Nielsen**

Drikkevarer, kage og kaffe købes i teltet.

Børn under 3 år gratis adgang, 3-15 år 25 kr., voksne 50 kr.

Torsdag 4. juni 18.00-21.00

18.00-19.00 mad medbringes og drikkevarer købes i teltet

19.00-21.00 familiekoncert ved Hansi XL

med børne og voksenunderholdning, lege og ønskekonzert.

Børn under 3 år gratis adgang, 3-15 år 25 kr., voksne 50 kr.

Fredag 5. juni kl. 14.00-16.00

Er det noget for dig? Krof for alle-kom og prøv!

19.00-02.00

Så er der fest i teltet!

Med dans og lokal underholdning!

Musik v. Tip Top Duo - Festmenu fra Landbohjemmet

Lørdag 6. juni

12.00

Have/Veterantraktor

Træf på mødestedet

12.30 Festpladsen åbner

70 ÅR RINGRIDNING I HOLBØL

Loppe-/hobymarked
i teltet. Betingelser i Lokal Nyt.

Motocross (børn)

Tombola m.m.

Salg af slik, is, fransk hotdog og ringriderpølser

Musik i teltet

Friskolens kaffebod
kager, vafler, pandekager

Smugkroen (voksne)

13.00-15.00 på pladsen
Holbøl Foreningsfitness

13.00 Ringridning for
Have-/Veterantraktorer -
Uden "hytte". Ingen tilmelding
Deltagergebyr 35 kr.
pr. person. Gerne flere
"ryttere" pr. traktor.

Guldgravning for børn

14.00-15.00 på pladsen
**Grænseegnens
Mountainbikeklub**

15.00-16.00 Familiedyst

16.00 Human fodbold
holdturnering.
Meld hold til ved banen.

19.00-21.45
Børnedisko m. Meerkats
Entre kr. 20 fra 4. klasse

22.00-02.00
Diskotek med Meerkats
Fra konfirmations alderen
Entré kr. 40 kr.
Grillpølser og franske hotdog
sælges hele aftenen.



Med støtte af
**Aabenraa
Kommune**

Søndag 7. juni

08.30-10.00 Morgenkaffe

...i teltet kun kr. 30 pr. person

10.00

Byfestgudstjeneste i teltet
v/ Hanne Christensen

11.30
**Rytteroptog og
Aabenraa Skoleorkester**
Fra Stadionalle-Præstevænget-
Storegade og retur via
Vandværksvej.

12.30 Festpladsen åbner

Motocross (børn)

Svalens indianer aktiviteter
12.30-15.00
Ponyridning

Tombola m.m.
Salg af slik, is, fransk hotdog og
ringriderpølser

Musik i teltet

Friskolens kaffebod
kager, vafler, pandekager

Smugkroen (voksne)

13.00
Guldgravning for børn

**Gymnastik og
danseopvisning**

13.00-15.00 på pladsen
Holbøl Foreningsfitness

14.00 Cykelringridning
bare mød op

15.00
Trillebør ringridning
bare mød op

16.00-19.00
Så er aftensmaden klar!
Biksemad, 50 kr. fra
Holbøl Landbohjem

Ca. 16.00 Omridning

16.30 "Andeløb"

19.00 BYFEST SLUT

HUSK! VARMT TØJ!



11 af Bomlaugets 14 medlemmer ved bommen i Rønsdam sammen med filialbestyrer Martin Christensen fra Sydbank i Padborg. Foto Jimmy Christensen

Sammenkomst for Bomlauget i Bov

Af Frederik Johannsen

To gange om året
mødes Bomlauget i
Bov, og forårsmødet
blev holdt ved den
tidligere grænsebom på
Rønsdam i Bov.

Ved sammenkomsten
fik Bomlauget overrakt
en check på 5.000 kr.
af Sydbankfonden til
brug for oprettelse af en
hjemmeside.

Efter sammenkomsten
samledes medlem-
merne i Kollundhus til

fællesspisning og hygge
samt diskussion om op-
tagelse af et nyt medlem.
Medlemmets navn bliver
offentliggjort ved laugets
efterårssamling 11.11.

Derudover blev der som
sædvanligt sunget flittigt af
laugets sangbog. ■

Åbningstider | Man-søn 6-21 |

Vi gør det nemt

Onsdag - søndag:
Herregårdsbøf m/ pommefrites
og bearnaisesovs

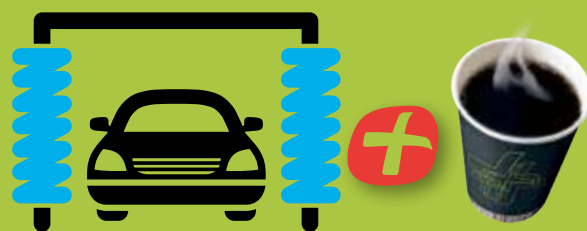
KUN

49,-



HUSK:

Hver gang du vasker bil,
får du en gratis kop kaffe



Danske Spil

Oddset

LOTTO

TIPS

QUICK

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66



Et samarbejde af Holbøls foreninger under ledelse af HFIF
Vi forbeholder os retten til ændringer. Ris & Ros mødet se offentliggøres i Holbøl Lokal Nyt
Tak til vores sponsorer! Se: www.holbol.dk

Frøslev Petanque Træ

Hos Frøslev Træ A/S er Jan Gerber indtrådt i bestyrelsen. Han har en fortid som direktør for bl.a Kohberg og Fakta og han indtræder i stedet for det mangeårige bestyrelsesmedlem Peer Jøker, der går på pension.

Foruden Jan Gerber tæller bestyrelsen Torsten Erik Rasmussen, Erik Rasmussen, Otto Popp Clausen, Christa Lentfer Petersen og indehaver Martin Lentfer Petersen. ■

Razzia

Politiet foretog natten til mandag en større kontrol af både lastbiler og bilister ved den dansk-tyske grænse i Padborg.

Der blev tre bilister anholdt, som var spirituspåvirket. Ingen af de 135 lastbiler, der blev kontrolleret, overtrådte nogle regler. ■

Petanque

Bov IF Petanque har afviklet sommerens første præmiespil. Der var vin til: Ruth Stubberup, Birthe Sørensen, Bodil Jensen,

Else Johansen, Egon Reiss, Andreas Clausen, Lili Tychsen, Birgitte Urwald, Gunhild Rohmann og Anne Vejbæk. ■

Åben Have i Kruså

I weekenden den 16. og 17. maj kl. 10-17 er der åben have hos Ragnhild og Kurt Beeck, Skovvej 15, Kruså

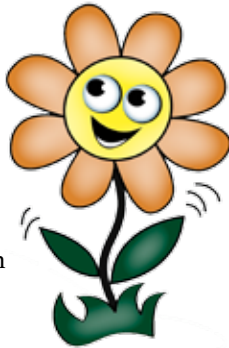
Haven er ca. 1800 m² stor og ender ved Krusåen.

I øjeblikket dominerer rhododendron billedet.

Senere står roserne for tur sammen med et væld af andre planter.

Haven er derfor også åben den 20. og 21. juni og den 5. juli.

Alle er velkomne



TIL SALG VED FJORDEN

Hus på 210 m² beliggende i Kollund ved Flensborg Fjord

HENVENDELSE 20 74 88 07



Bov Sogns Ringriderforening

BOV BYFEST

Ringridning den 17. - 21. juni 2015

95 ÅRS
JUBILÆUM

FREDAG LIVE MUSIK FRA 21.00-02.00
THE BILLIE ROCKERS

LØRDAG LIVE MUSIK FRA 19.00-02.00
MEN WITH MANNERS
HELSTEGT PATTEGRIS MIT ALLES!

**SPIS HVAD DU KAN
FOR KUN KR. 175,-**

inkl. 1 øl/vand



**Køb din billet
inden den 1. juni
og få en ekstra øl/vand**
Bestil din billet på mail:
centrumsgaden7@gmail.com
og indbetal på konto 8065 1024590
(Bov Sogns Ringriderforening)

Kan også købes ved Roadhouse Diner
Lejrvejen 6330 Padborg

**BILLETSALGET
ER
STARTET**

Olieskift og bilvask til FAIR PRICE

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift med filter
fra **200,-**

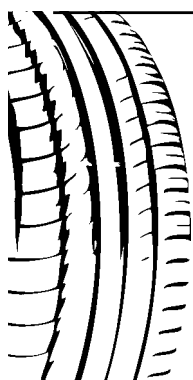
Bilvask til fair price
fra **39,-**

Nu laver vi også
dine dæk og
bremser til
FAIR PRICE

Kruså Servicecenter
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78

Åbningstider
Man. - fre.
9.00 - 17.00
Lør.
9.00 - 14.00

**Ingen
tidsbestilling**



**Dæk
Bremser
Reparationer**

Altid fair price!

Heldagstur til Helgoland

Lørdag den 30. maj

Vi kører i bus over Husum til Büsum på den tyske vestkyst. Herfra sejler vi ud til klippeøen Helgoland, der ligger 72 km ude i Nordsøen.

På Helgoland drager vi på en lille vandring, hvor der fortælles om øens spændende historie, rige fugleliv og toldfrie butikker. Helgoland har tilhørt Danmark frem til 1807, hvor englænderne erobrede den.

Efter rundturen er der tid til på egen hånd at gå på café eller shoppe i de over 400 toldfrie butikker. Husk pas.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris 595 kr.

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis
tlf. 2116 0683



BovAvis

GråstenAvis

AFGANG FRA

P-pladsen ved Nybøl Kirke. .kl. 6.30
Broager Kirke kl. 6.35
Elektrikeren, Egersund. . . . kl. 6.40
Ahlmannsparken, Gråsten . . kl. 6.50
Bageren, Rinkenæs. kl. 7.00
Bankocenter, Kruså kl. 7.10
Bov Kro kl. 7.15
Ok-Tanken, Padborg kl. 7.20

Din lokale håndværker

BovAvis

Kloakservice

Vognmand **Kloak-TV**
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen

Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged



Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende



MALERMESTER

Kiel Kristensens Eftf.

v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Monika Petersen

Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså

Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com



Ring og få et uforpligtende tilbud



Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøsløvej 81 C
6330 Padborg



Find os på Facebook!

RÅDGIVENDE INSTALLATØR

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60



Natur
& Ejendoms service ApS

Anlægsgartner

Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipping

Træfældning

Træfældning, Beskæring
Topkapning

Murer

Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Tømrer

Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning, Renovering

Har du husket og lave en aftale vedr. Snerydning

Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk



Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Garant

FOR GULVE OG GARDINER



v/ malermester
Per Møller Ihle



Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed



Elis
ALT I SERVICE/SALG
hvidevarer

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Din Kloakmester

Nyt - Renovering - stort eller småt

Ring til Kim



Kim Schmidt

Entrepreneurservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

Padborg Glarmesterforretning

Oksevej 4 · 6330 Padborg · goglas.dk
info@goglas.dk

Døgntelefon

74 67 03 00 eller 27 25 03 00

Åbningstider: mandag-fredag kl. 10 - 18



Billedindrømming

Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed



Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk



HJensen
AUT. INSTALLATØR ELEKTRISKE ARTIKLER

TORVECENTRET · PADBORG

+45 74 67 33 22

hhjensen-el@hhjensen-el.dk

kj

Vognmandsfirmaet
Kenneth Jacobsen

kj



Kørsel med kran og grab
Containerekørsel
Entrepreneurskørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Lunddal
elteknik
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ EDB-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Sikringsanlæg
- ✓ Industriservice
- ✓ Tyverialarmer

Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88



louis poulson



En klassiker
- to udtryk

PH 3 1/2 - 2 1/2 KOBBER BORD
Limited edition

Den limitede PH 3 1/2 - 2 1/2 Kobber Bord leveres med to overskærme, én i kobber og én i glas. På denne måde får du muligheden for at ændre udtrykket på din lampe alt efter humor. Bordlampen kan kun købes i perioden fra 14. marts til 15. juni 2015

Bindzus
Aut. el-installatør
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Nørregårdsvej 7 · 2610 Rodovre
Telefon 40 77 80 67
Mail: info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk



Fie Lisbjerg Petersen havde en forrygende kundeaften.

Foto Jimmy Christensen

Spændende kundeaften i Padborg

Af Mette Lysholm Larsen

20-årige Fie Lisbjerg Petersen holdt forleden en spændende kundeaften hos Jan Jensen Guld og Sølv.

Fie bliver udlært den 30. juni, og kundeaftenen var hendes afslutning på fagprøven. Fokus blev sat på Mary smykkeserien, som hun har skrevet den afsluttende opgave over.

Fie Lisbjerg Petersen har taget HG på Handels-skolen, hvorefter hun begyndte på uddannelsen. Hun har arbejdet ved Jan Jensen Guld og Sølv de sidste to år, som hun har været meget glad for. Hun føler sig som blommen i et æg og hun elsker miljøet og synes hendes chef er fantastisk.

Fie Lisbjerg Petersen startede med at fortælle om Mary serien, hvorefter der kom en sælger fra Aagaard og supplerede. Butikken var fyldt op med smykkeinteresserede kvinder.

Jytte Lisbjerg og Jytte Stensdal var i blandt de mange som mødte op. De syntes arrangementet var godt og tiltalende, og syntes det var flot, at



Fie Lisbjerg Petersen og Anja Jørgensen som beundrede en ring.

Foto Jimmy Christensen

guldmedebutikken kunne samle så mange.

Anja Jørgensen kom for at beundre de smykker, der er i butikken, men også for at støtte det fine arrangement.

Kunderne kunne vinde et smykke fra Aagaard. Det blev Sonja Jacobsen, som var den heldige vinder.

Bryllupstema

Fie har selv stået for det hele. Hun lavede også en vinduesudstilling med bryllup som tema. Selv kagen til udstillingen havde hun lavet. Der var meget ros for udstillingen, og arrangementet i det hele taget.

Bitten Haase roser

Fies hårde arbejde med arrangementet.

"Hun har stået for det hele selv, handlet ind, planlagt og arrangeret. Hun har gjort det så godt", siger Bitten Haase, som ønsker hende held og lykke med eksamen i juli.

Bitten Haase er meget tilfreds med Fie og har endda tilbudt hende fastansættelse efter eksamen.

"Hun er en rigtig dygtig og sød pige, som arbejder hårdt og godt", lyder skuds-målet fra chefen

Selv synes Fie det gik rigtig fint, folk var glade og positive.

"Det var en dejlig hyggelig aften. Det var en noget anderledes aften, hvor folk kunne prøve smykkerne på i stedet for bare at lade os vise dem frem", fortæller Fie Lisbjerg Petersen, som var glad for det fine fremmøde. ■

Skat i Holbøl

Det blev Gunnar Schmidt, Uge, som vandt 1. præmien med 2307 point, da der blev spillet skat på Holbøl Landbohjem.

2. pladsen gik til Orla Rodenberg, Padborg, med 2266 point efterfulgt af

Laus Clausen, Bjerndrup, med 2089 point.

På 4. pladsen kom Johannes Christensen, Uge, med 2033 point og derefter fulgte Aage Juhl, Padborg, med 2026 point. ■

www.essen-in-flensburg.de/.dk

STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520

SANTORIN
GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 • 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840

BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

NYE ÅBNINGSTIDER hos Tandlægerne i Harrislee

PR. 1. MARTS
holder vi åbent fra
8-18
Mandag til torsdag
Fredag 8 - 14



Danske tandlæger kun et lille smut syd for grænsen. Midt i Harrislee. Tæt på Fakta og Fleggaard

Tandlægerne
Karsten Voss & Jørgen Østerby

Vor der Koppe 1 • D-24955 Harrislee
Telefon 0049 461 78333 • Fax 0049 461 75764

www.tandlaegerneharrislee.dk
Mail: voe@tandlaegerneharrislee.dk

Reisebüro Vanselow



• **Personlig service**
med priser der kan konkurrere med internettet

• **Shuttle til/fra Hamborg Lufthavn**
Tur/retur fra € 39,-
Afhentning på hjemadressen



Reisebüro Vanselow



Langberger Weg 4, 24941 Flensburg

Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de

f Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

WEICHE OPTIC by optiker **Jessen**

Synsprøve gratis!



Flerstyrkeglas

50% på udvalgte stel!

Plastikglas m/blød overgang med super antirefleks og hærkning

PR. PAR FRA Kr. 999.-

optiker Jessen • Ochsenweg 27 • 24941 Flensburg - Weiche
Tlf.: 0049 461 318 45 95 • Fax.: 0049 461 318 45 96
weicheoptik@versanet.de

Man.-fre. kl. 9.30-18.00 • Lørdag kl. 9.30-13.00

Forårsmarked en succes

Af Gunnar Hattesen

Der var trængsel foran Spar i Felsted, da folk strømmede til byen for at få del i de gode tilbud, som byens firmaer og butikker havde i dagens anledning.

I Spar var der kø ved kasselinjen, og der var godt fyldt op i butikken. De handlende meldte om tilfredshed med dagens forløb. ■



Borgmester Thomas Andresen (V) kiggede på havemaskiner ved forårsmarkedet i Felsted.

Foto Jimmy Christensen



KARSTEN IWERSEN A/S

Auto- Traktor- & Plæneklipperservice

Traktor- & Entreprenørmaskiner:
Søgårdvej 15
Kliplev
Tlf. +45 74 68 83 24

Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55



Minikrydstogt på Ejderen

og besøg i Frederiksstad

Torsdag den 16. juli

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.30
Broager Kirke	kl. 7.35
Elektrikeren Egersund	kl. 7.40
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.50
Bageren Rinkenæs	kl. 8.00
Kruså Bankocenter	kl. 8.15
Bov Kirke	kl. 8.20
OK Tanken ved Omfartvejen i Padborg	kl. 8.30

Tag med på denne smukke tur til Ejderen og Frederiksstad. Ejderen har gennem århundreder forbundet Østersøen og Vesterhavet, og dagens rute går gennem smukke landskaber. En fantastisk måde at opleve Sydslesvig på.

Vi sejler på denne tur med Adler Princess. Et nyere skib i frisk, moderne design, 2 barer, panorama dæk og høj gastronomisk standard. Efter endt opsamling kører vi over Husum og til Tønning. Her går vi ombord på vores skib. Kursen sættes mod Süderstabel. Undervejs vil vi nyde den gode buffet og opleve idylliske små flækker og de kendte Ejder-Taxaer, små træbåde med telte. Vores spændende sejltur tager ca. 2,5 timer. Vores bus venter på os, og vi fortsætter til hollænderbyen Frederiksstad, hvor vi nyder den smukke by.

Pris 645 kr

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis tlf. 2116 0683





Krondiamantbryllup i Kliplev



Kathrine (88) og Ejnar Hohlmann (90) har tirsdag den 12. maj været gift i 65 år.

Foto Søren Gülck

firmaet Lausen i Kliplev. Det gav ham mulighed for at være tæt på familien, mens Kathrine gik hjemme for at passe hus, hjem og børn.

Fra 1970 til 1985 drev de et møntvaskeri, som Kathrine passede, og Ejnar indimellem hjalp til samtidig med at han passede sit job som sælger.

Begge har været engageret i foreningslivet - både i Kliplevhallen og Kliple' Mærken. Kathrine var i en del år spejderleder, sad i bestyrelsen for Lokalhistorisk Forening og i Kliplev Husmoderforening. Ejnar var i nogle år bestyrelsesmedlem i Kliplev Håndværkerforening, været aktiv i motorsporten og er desuden stadig aktiv i Odd Fellow-logen og som kasserer i kegleklubben.

De har rejst kongeriget rundt på kryds og tværs - først med telt og siden med campingvogne. I dag har de dog lagt campinglivet bag sig, men tilbringer i stedet megen tid i sommerhuset.

Parret har tre børn, otte børnebørn og tre oldebørn. ■

Af Søren Gülck

Kathrine og Ejnar Hohlmann, Kliplev, fejrer tirsdag den 12. maj krondiamantbryllup.

Begge er stadig i fuld vigør, og de nyder livet i fulde drag.

”Vi suser stadig rundt i vores bil. Det er en stor frihed, som vi sætter stor pris på”, lyder det fra Kathrine og Ejnar Huhlmann, som glæder sig til at samle familien til en stor familiefest i Kliplev Forsamlingsgaard.

Kathrine er født og opvokset i Bommerlund og kom som ung ud at tjene. Ejnar er født i Løjt og har siden sine unge år været den fødte handelsmand.

Han var desuden i lære som købmand i Vilsbæk.

Begge har de siden deres unge år været aktive gymnaster. Det var under et gymnastikstævne i Holbøl i 1943 at de fik øje på hinanden. Sammen var de kærestere i syv år, indtil de i 1950 blev gift i Kliplev Kirke.

Som nygifte åbner de en trikotageforretning i Kliplev, som de solgte i 1959. Siden byggede de hus på Kliplev Toftevej 2, hvor de har boet i 50 år.

Med årene blev familien forøget med to døtre og en søn.

Landbrugsmaskiner

Ejnar solgte i mange år landbrugsmaskiner for



Publikum havde en hyggelig eftermiddag i selskab med Marie Carmen Koppel.

Foto Jimmy Christensen

Marie Carmen gav koncert

Af Gunnar Hattesen

Soul- og gospelsangeren Marie Carmen Koppel tog

Felsted med storm, da hun lørdag eftermiddag gav koncert på Damms Gård. Hun har en helt fantastisk

stemme, og hendes koncert gav stående applaus fra de 40 tilhørere. ■



Det var byrådsmedlem Stephan Kleinschmidt (Sl.P.), som åbnede kunstudstillingen.

Foto Søren Gülck

Kunstudstilling i Søgård

Af Søren Gülck

Flensborg Fjords Kunst- og Kulturförening holdt søndag fernisering på den 10. kunstudstilling i Søgårdlejren.

Siden 2005 har Søgård- lejren dannet rammen om den årlige udstilling, som i år fejrer sit 10-års jubilæum. 40 kunstnere og medlemmer af kunstforeningen fra både Danmark og Tyskland udstiller.

Udstillingen indeholder et rigt udvalg af malerier, collage, fotografier, skulpturer, glaskunst, installation, grafik, træsnit og akvarel. Udstillingen er åbent frem til den 7. juni. Åbningstiderne er fredage,

lørdage og søndage og helligdage torsdag den 14. maj fra kl. 13.30-17.00. 2. pinsedag den 25. maj dog fra kl. 11-16.00. Der er gratis entre til udstillingen. ■

Dødsfald

Svend Aage Nissen, Kliplev, er død, 82 år. ■

Dødsfald

Bertha Jakobsen, Kliplev, er død, 94 år. ■

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Byvandring i Sønderborg

En by i ruiner

- en 1864 byvandring med guide

Tirsdag den 26. maj kl. 19.00
ved Rådhuset i Sønderborg

Byvandringen ledes af lokal guide og efter turen serveres der kaffe på Brøggeriet, Rådhuset

Turen koster kr. 100,- pr. person.

Tilmelding senest den 15. maj til
Kirsten Krog krogkirsten@hotmail.com
tlf. 7445 8984 eller
Jes Ove Petersen jesovepetersen@mail.dk
Tlf. 7468 0506 / 2042 1965

Turen arrangeres af følgende foreninger:
Bovrup – Varnæs Husholdningsforening
Bovrup – Varnæs Borgerforening
Højskoleforeningen Varnæs – Bovrup
Historisk Sogneforening for Bovrup – Varnæs

Nedbrydning og Entreprenør

Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500

Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

Vinteren var hård - også ved bilen...

Giv din bil et gratis **FORÅRS-TJEK**
Vi gennemgår din bil, og giver dig overblik uden du skal have pungen op

LÅNEBIL
Vi stiller lånebil til rådighed ved forudgående aftale

Vi tilbyder gratis vejhjælp med europadækning, når du indgår serviceaftale hos os

HJULSKIFTE
Vi skifter dine hjul mens du venter.
Få et tilbud på nye dæk med og uden fælg.

Ring og hør om dagsaktuelle priser

Inden din bil får hedeslag
Vi servicerer bilens airconditionanlæg inden turen går sydpå.
Kun **kr. 450,-** plus evt. materialer

Mere kvalitet - mindre bøvl!

Din Bilpartner

HG auto

Kausager 8 • Varnæs
6200 • Aabenraa • Tlf. 74 68 05 04
henrik@hg-auto.dk • www.hg-auto.dk

Åbningstider
Man.-tors. 7.30-17.00
Fredag 7.30-15.00
Lørdag Lukket
Søndag Lukket

Kæmpe fødselsdagsfest

Kom med til vores fødselsdagsfest og gør et kup!



adidas
CONDIVO PANTS
Yderst populære og funktionelle trænings- og fritidsbukser.
Str. 8-14 år

Nu kun
249⁹⁵
Spar 100,-



CROSS LITE
Super smarte og funktionelle voksne sko med god støddabsorbering og pasform.
Str. 37-47

Nu kun
399⁹⁵
Spar 200,-



NANOK QUILTED
Vind- og vandafvisende thermo modejakke til dame og herrer.

Str. 36-48
Str. M-XXXL

Frit valg
399⁹⁵
Spar 400,-



NICO FLEX JR
Super fleksible og bløde børne sko i smarte drenge og pige farver.
Str. 28-35

Frit valg
149⁹⁵
Spar 150,-



JUST BROADWAY
Super populær og funktionel dame softshell med vind- og vandafvisende membran.
Str. 36-46

Frit valg
399⁹⁵
Spar 600,-



JUST OCEAN
Smarte dame sommersko med god støddabsorbering i et maritimt look.
Str. 36-41.



Frit valg
149⁹⁵
Spar 150,-



Vanvittige fødselsdagstilbud - Gælder torsdag, fredag, lørdag og søndag

Eller så længe lager haves.

H2O
BADESANDAL
Klassiske H2O badesandaler i den velkendte H2O kvalitet.
Str. 36-46



Kun
99⁹⁵
Spar 100,-

Kun
699⁹⁵
Spar 300,-



NIKE FREE
Vanvittigt populær og meget støddabsorberende sneakers fra Nike.
Dame og herrer model.



Kun
149⁹⁵
Spar 150,-



NICO THERMO SET
Smart og funktionelt termosæt til de yngste drenge og piger.
Str. 86-122

Nyform Kruså

Flensborgvej 16 · 6340 Kruså
T: 74 67 58 93 · E: krusaa@nyform-sport.dk

Åbningstider

Mandag - Onsdag kl. 10.00 - 17.30
Torsdag - Fredag kl. 10.00 - 19.00
Lørdag - Søndag kl. 10.00 - 18.00



Du finder hele vores sortiment på
www.ny-form.com

Butikker

Rømø
Fanø
Blåvand
Henne
Hvide Sande
Søndervig

Blokhuse
Løkken
Hirtshals
Skagen
Hals

Øster Hurup
Bønnerup
Ebeltoft (havn)
Ebeltoft (by)
Kruså

Bogense
Kerteminde
Nykøbing Sj.
Gilleleje
Langelinie

Karrebæksmunde
Marielyst
Samsø
Rønne
Allinge

SVERIGE:
Ullared

TYSKLAND:
Süderlügen



nyform
usportslige priser